

3 Aruba

Nederlanderschap met terugwerkende kracht



9 Wereld

Clinton: Haal confederale vlag uit schappen



10 Financieel

Ahold koopt Delhaize vooral voor groei in VS



12 Sport

Japanse vrouwen temmen Oranje leeuwinnen



Dowers: ‘Geen enkele journalist mag in KIA komen’ Journalisten geweerd uit gevangenis



Justitie-minister Arthur Dowers

ORANJESTAD — Als journalist een voet zetten binnen het Korrektie Instituut Aruba (KIA), is zo goed als onmogelijk. De pers mag alleen de gevangenis betreden als zij hiervoor officieel toestemming krijgt van Justitie-minister Arthur Dowers (AVP). “In principe weiger ik elke aanvraag. Wij willen geen sensatieverhalen over KIA.”

door onze verslaggever
Bobby Spier

Zonder opgaaf van reden werd onlangs een journalist van *Amigoe* geweigerd om met een KIA-gedetineerde te spreken. Advocaat Gabri de Hoogd diende hiervoor een verzoek in bij het management, maar ving bot. “Geweigerd, was het enige bericht dat ik kreeg”, aldus De Hoogd. De journalist in kwestie probeerde voor verdere opheldering over de kwestie tevergeefs contact op te nemen met gevangenisdirecteur Trudy Hassell. KIA-woordvoerder Ebonnye Rodriguez reageert vandaag op de afwijzing. “Zover ik weet is in samenspraak met het Openbaar Ministerie besloten om haar te weigeren. Je moet je voorstellen dat elke gedetineerde om een journalist gaat vragen.” De woordvoerder legt uit dat KIA zonder opgaaf van reden iemand kan weigeren. “Als wij beslissen dat het bezoek om wat voor reden dan ook op dat moment niet uitkomt, dan kunnen wij het afwijzen. In principe mogen

journalisten hier helemaal niet komen.”

Niet welkom
Minister Dowers bevestigt in een gesprek met *Amigoe* dat geen enkele journalist welkom is in de gevangenis. “Journalisten mogen niet binnen komen. Wil je om wat voor reden dan ook toch toegang krijgen, dan moet je hiervoor een officiële aanvraag doen bij mij.” En in principe weigert hij bij voorbaat elke aanvraag. “Je moet met hele sterke argumenten komen, wil ik het overwegen. Maar ik zal zeker de aanvraag bekijken.” Dowers is huiverig voor sensatiejournalistiek. “Het zal niet de eerste keer zijn dat de journalist één scheur in de muur ziet en direct bericht dat heel de gevangenis op instorten staat.” Daarnaast stelt hij dat het erg gevaarlijk is om daar rond te lopen. “Het is niet leuk om daar te komen en het is er gevaarlijk. Vroeger kon ik er nog gewoon doorheen lopen, maar nu niet meer. Iedereen joelt.” Dat onze journalist geweigerd werd om met een ge-

detineerde te spreken, vindt hij daarom terecht. “Het is nooit mijn beleid geweest om journalisten binnen te laten in de gevangenis. Echter, dit is de laatste tijd wel een aantal keren gebeurt.”

Verontwaardigd

Advocaat De Hoogd is verontwaardigd over de weigering van de journalist. “Ik heb begrepen dat de nieuwe directeur heel moeilijk kan doen, ik denk dat ik het met het vorige hoofd wel voor elkaar had gekregen.” Toch is er volgens hem een manier om als journalist binnen KIA te komen. “Eenmaal per week heeft elke gedetineerde bezoeker. De gevangene mag zelf bepalen wie er naar zijn bezoeker komt, of dat nou kennissen, familie of een journalist is. Dat kan niet geweigerd worden.” Ook Dowers stelt dat het niet onmogelijk is om in contact te komen met gedetineerden. “Gevangenen zijn heel manipulatief. En tegenwoordig kunnen ze gewoon bellen vanuit het KIA. Bewakers geven hen soms stiekem een telefoon en de tijd om met de media te praten. Dat gebeurt wel vaker, dan hoor je opeens een gevangene op de radio. Maar dat is dan meestal om mij te bashen.”

Vrije nieuwsgaring

Het weigeren van een journalist binnen een gevangenis kan worden gezien als een inbreuk op de vrije nieuwsgaring, informativiteit en de controlefunctie van de pers. Vorig jaar kwam in Nederland een soortgelijke zaak voor het gerecht. De Nederlandse journalist Anneke Verbraken werd geweigerd door een gevangenisdirecteur om met een gedetineerde te spreken. Verbraken beriep zich op haar persvrijheid, maar werd door de rechter aan de zijlijn gezet. Volgens het gerecht kan alleen de gedetineerde tegen de uitspraak van de directeur in beroep gaan.

Op hun en onze gezondheid



ORANJESTAD — 103 afgestudeerden aan de mbo-opleiding Colegio EPI Gezondheidszorg, legden gisteren de eed af ten overstaan van de minister van Volksgezondheid, Alex Schwengle. Elke leerling werd individueel naar voren geroepen en ontving daarna hun insigne. Vrijdag krijgen ze hun diploma. De groep die is afgestudeerd, bestaat uit verpleegkundigen, verzorgenden, apothekersassistenten, medewerkers van Saba en van het departement Welzijn die op MBO-niveau werden bijgeschoold. EPI-opleidingsmanager Gezondheidszorg Donna Canhigh feliciteerde de leerlingen met hun doorzettingsvermogen om werken en studeren te combineren. Schwengle gaf de groep mee dat ze de toekomst van de gezondheidszorg zijn. “Werk altijd met een positieve houding te hebben en neem een voorbeeld aan mensen die ook een positieve instelling hebben. De gezondheidszorg heeft positief denkende mensen nodig, niet mensen met negatieve gedachten die niet willen veranderen.”

Rotterdam waarschuwt voor zwakke school

ROTTERDAM — De gemeente Rotterdam heeft een brief gestuurd aan de ouders van leerlingen op basisschool De Verbinding om te waarschuwen voor de slechte kwaliteit van de school. De ouders krijgen in de brief de suggestie om nog voor het nieuwe schooljaar te kiezen voor een andere basisschool.

Het gebeurt niet vaak dat een gemeente kiest voor een dergelijke maatregel tegen een school. De stad zou de Rotterdamse basisschool het liefst direct sluiten, maar mag dat niet op eigen houtje doen, zoals wethouder Hugo de Jonge van Onderwijs

vandaag in een brief aan de Rotterdamse gemeenteraad schrijft. De school, die van de Onderwijsinspectie het predicaat zeer zwak kreeg, heeft officieel tot 2017 de tijd om het minimumaantal leerlingen van 303 te halen. Zoveel

leerlingen heeft deze basisschool wettelijk nodig om te mogen voortbestaan. Volgens De Jonge is de kans vrijwel nihil dat de school deze norm gaat halen. De Verbinding ging van 64 leerlingen in oktober naar 54 leerlingen in mei.

De basisschool bestaat sinds 2012. De gemeente was vanaf het begin al kritisch omdat de oprichter in het verleden ook al een school stichtte in Rotterdam. Die school moest in 2010 vanwege het slechte onderwijs en financiële problemen de deuren sluiten. Uit het rapport van de inspectie blijkt dat het onderwijs op De Verbinding ook niet in orde is en dat de

zorg voor de leerlingen onvoldoende is. Staatssecretaris Sander Dekker van Onderwijs liet vandaag weten zich te kunnen vinden in de brief van de Rotterdamse wethouder. “Kinderen die slecht onderwijs krijgen lopen al snel een achterstand op die ze vrijwel niet meer in kunnen halen”, zegt Dekker. Per 1 augustus gaat een wet in die de tijd die een zwakke school krijgt om zich te verbeteren terugbrengt van twee jaar naar een jaar. “Ook wil ik dat bestuurders van een zeer zwakke school niet zomaar elders een school kunnen starten. Binnenkort presenter ik mijn plannen hiertoe”, aldus Dekker.

Rolstoelers bestormen Brits parlement

LONDEN — Een groep mindervaliden heeft zich vandaag toegang weten te verschaffen tot het Britse parlement. Daarbij overrompelden de rolstoelers en mensen met rollator de beveiliging van het parlamentsgebouw. Verder dan de lobby kwam de groep evenwel niet, het Lagerhuis waar premier David Cameron voor het vragenruktje was, bleek een brug te ver.

Met de actie wilde de groep van ongeveer dertig mensen demonstreren tegen voorgenomen bezuinigingen op de zorg voor mindervaliden. “We hebben geprobeerd binnen te komen omdat de regering nu eindelijk eens moet luisteren”, zei Mary Johnson, een van de activisten. De regering wil af van het Independent Living Fund waaruit mindervaliden een toeelag kunnen krijgen.

‘VS luisteren president Hollande niet af’

WASHINGTON — De Amerikaanse inlichtingendienst NSA luistert de Franse president François Hollande niet af. Dat heeft een woordvoerder van de NSA vandaag gezegd in een poging de diplomatieke schade te beperken nadat duidelijk was geworden dat de dienst Franse presidenten bespioneerde.

“We nemen de communicatie van president Hollande niet onder de loep en zullen die niet onder loep nemen”, aldus de zegsman. Over het af luisteren van de voorgangers van Hollande, Nicolas Sarkozy en Jacques Chirac repte hij niet. Klokkenluidersite WikiLeaks heeft documenten geopenbaard waaruit blijkt dat de NSA de politici bespioneerde.

Ambassadeur

Het Franse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft de Amerikaanse ambassadeur in Parijs onthouden. Jane Hartley moet tekst en uitleg komen geven over de spiona-

geactiviteiten van de Amerikaanse inlichtingendienst NSA in Frankrijk. Het was al bekend dat de NSA, met hulp van de Duitse inlichtingendienst BND, spioneerde bij Franse autoriteiten. Dat ook Franse presidenten zijn bespioneerd was nog niet bekend. “Onacceptabel onder bondgenoten”, noemde een woordvoerder van de Franse regering de spionage. Hollande heeft vanochtend een spoedbijeenkomst belegd met verschillende ministers, onder wie minister Manuel Valls van Binnenlandse Zaken en minister Laurent Fabius van Buitenlandse Zaken. De WikiLeaks-documenten bevatten samenvattingen van gesprekken tussen Franse regeringsambtenaren over de wereldwijde financiële crisis, de toekomst van de Europese Unie en de relatie tussen de regering van Hollande en die van bondskanselier Merkel. Zo wordt duidelijk dat Hollande al in 2012 een exit van Griekenland uit de eurozone vreesde.



Het grote videoscherm toont Edward Snowden, de klokkenluider van de NSA, tijdens een vergadering van de Europese Unie in Straatsburg over het verbeteren van de bescherming van klokkenluiders.

De documenten bevatten de meest gedetailleerde en gevoelige informatie, zoals

het mobiele nummer van de huidige president. Ook staan mobiele nummers vermeld

van verscheidene andere leden van het Elysée, het Franse presidentiële paleis.

Dshop
BUY YOUR PROM DRESS
& get
off on your **30%**
JEWELRY & HANDBAG

the plaza
CAFE
Morgen als barhap een heerlijke
huismake gekookte aardappelen
met boontjes en gekookte aardappelen
voor maar \$ 10
Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

BOURBON TASTING
JASON BRAUNER FROM LOUISVILLE, KENTUCKY
IS AN AUTHORITY ON BOURBON
JULY 2ND (7PM - 9PM)
MENU TEASERS INCLUDED | LIMITED AVAILABILITY | \$ 32.50 P/P
RENAISSANCE (SEAPORT) MARKETPLACE | ORANJESTAD
TEL: +297 588 5511 | WWW.SIDEBARARUBA.COM

AMIGOE
Like onze facebook
pagina AMIGOE ARUBA en
blijf zó op de hoogte van alle
belangrijke nieuws.

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till June 24

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
INSIDE OUT 3D daily: 5:15 matinee: 12:15 2:45 late show: NEW PG	INSIDE OUT 3D daily: 6:45 matinee: 1:45 4:15 late show: NEW PG
INSIDE OUT IN 2D daily: 5:00 7:30 matinee: 12:00 2:30 late show: NEW PG	INSIDE OUT IN 2D daily: 4:30 7:00 9:30 matinee: 2:00 late show: NEW PG
JURASSIC WORLD 3D daily: 4:00 6:45 8:00 matinee: 1:00 late show: 11:00 PG-13	JURASSIC WORLD 3D daily: 5:45 8:45 matinee: 2:30 late show: 11:45 PG-13
JURASSIC WORLD IN 2D daily: 5:30 8:15 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:15 PG-13	JURASSIC WORLD IN 2D daily: 5:15 8:30 matinee: 2:15 late show: 11:30 PG-13
SPY daily: 6:15 9:00 matinee: 12:15 3:15 late show: 11:45 PG R	SPY daily: 6:00 9:15 matinee: 2:45 late show: 12:00 PG R
SAN ANDREAS daily: 5:15 8:15 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:15 PG-13	SAN ANDREAS daily: 9:15 matinee: 12:00 late show: PG-13
ALOHA daily: 9:30 late show: 11:45 PG-13	ALOHA daily: 5:30 8:15 late show: 11:30 PG-13
INSIDIOUS CHAPTER 3 daily: 10:00 late show: 12:15 PG-13	TOMORROWLAND daily: 2:15 late show: PG

NOW BIGGER SCREENS AT THE CINEMAS PASEO
MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

**Fundacion Arubano
di Esnan Visualmente
Incapacita**
Primavera 233, Aruba Tel. (297) 582-5222/582-5051, fax (297) 582-0306
e-mail: favi@seturnet.aw website: http://www.fuvi.org

IN STOCK

FILES

- Different shapes and sizes
- Files and rasps for steel and wood
- Peeler, chain saw files, needle files and rasps

CUTTING DISCS

- Grinding and flap discs in various diameters
- Especially for processing steel, stone and stainless steel
- Cup wheels for the processing of steel and stone

SANDPAPER

- In sheets of plain paper and cloth
- Waterproof sandpaper roll 50 mm wide and the narrow linen on roll
- For processing of wood and metal grains up to 1200, specifically for automotive use

BRUSHES

- Steel brushes in various shapes with different purposes
- In order to work on metal copper and stainless steel
- Steel discs and cup brushes for grinder

MOUNTED POINTS

- In a broad range of grains, types, grit sizes, hardness levels and shapes
- To use on steel, alu-alloys, brass, copper, zinc, nickel, plastic, rubber, wood and stainless

Selena Bianco 58, Aruba, tel 582 8449, aruba@cfh-group.com
monday - friday 8.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00 h | saturday 8.30 - 12.00 h

CARIBBEAN FASTENERS Aruba

June 28th
Sunday Brunch
-Smith's Style

**Chef Augusto Riofrio's
À La Carte Brunch**

Discover Chef Augusto Riofrio's exquisite à la carte brunch menu, featuring cold and hot selections, soup and salads, mains and desserts.

\$55 excluding 18% service charge
10:30 am to 2:30 pm
For reservation please call 523-6195

Located in Oranjestad next to Crystal Casino | www.lgsmiths.com | Find us on facebook.com/LGSmithsteak

25 JAAR JUBILEUM SPECIAL
28 juni

Afl. 106,20
Afl. 65,-
Afl. 45,-

- Duik tot en met 40 meter diepte
- Vertrek vanaf Atlantis Adventure Center
- Tijd: 10.00
- 20% korting in de Atlantis winkel

Voor meer informatie 522-4500

Alleen voorverkoop! Tickets bij Atlantis Adventure Center of bij De Palm Tours Sales Center L.G. Smith Boulevard, OP is OP! Lokaal ID is vereist op moment van aankoop en vertrek. Aanbieding geldig voor geselecteerde tours op zondag 28 juni.

Drive worry free
Safe - Secure - Peace of mind - Backed by Ford Motor Company

2015 Ford Escape

- 2.5L Duratec 6 I-4 includes Active Grill Shutters
- 6-Speed automatic with SelectShift
- Reverse camera
- SYNC® with MyFord® (Bluetooth & USB)
- 17" Alloy sparkle silver wheels
- 7 Standard airbags and 4-Wheel ABS
- AdvanceTrac® with Roll Stability Control™
- 26 MPG fuel economy

Special price
Starting @ AWG 59,950*

2015 Ford Explorer

- 7-passenger seating
- 3.5L Ti-VCT V6 engine
- 6-Speed SelectShift Automatic Transmission
- 7 Standard airbags
- AdvanceTrac® with Roll Stability Control™
- 18" Painted Aluminum Wheels
- Available Rearview camera
- Available SYNC® with MyFord Touch® (Bluetooth & USB)
- Available Premium Audio System with 9 Speakers

Last 2014 Explorer 4x2 XLT 7-passengers
2.0L EcoBoost engine with SYNC® with MyFord Touch®, Reverse camera, RSS and Keyless entry keypad

Special price
Starting @ AWG 79,450*

*Price is excluding BBO + BAZV. **Complimentary Premium Maintenance Plan from Ford Motor Company. ***Complimentary Ford Premium Maintenance Plan offer is valid on 2015 Escape, 2014 Explorer and 2015 Explorer models from April 1, 2015 and provided that delivery of the new vehicle takes place on or before June 30, 2015. Please consult your sales representative for detailed information.

L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 8861 / e-mail: info@yrausquin.com / www.yrausquin.com

P.O. Box 569 Oranjestad, Aruba, Tel. 527-4000
Fax. 587-0541
www.arubahospital.com

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

De afdeling Informatisering van het dr. Horacio E. Oduber Hospitaal heeft plaatsingsmogelijkheid in de functie van:

**Technisch medewerker
Bestuurlijke Informatie voorziening (BIV)**

Functie-inhoud:

- ondersteunt bij de analyse en het ontwerp van het DataWarehouse (DWH);
- houdt, implementeert en beheert het DWH op het gebied van Patientenzorg, Financiën, Personeel en andere afdelingen;
- levert een bijdrage aan de ontwikkeling, actualisering en het onderhoud van databestanden, applicaties en instrumenten voor management-informatiesystemen;
- vertaalt de informatiebehoefte in kwantificeerbare meetpunten (prestatie-indicatoren);
- voert het functionele beheer van specifieke managementinformatiesystemen en databestanden;
- ondersteunt bij het uitbrengen van managementrapportages;
- participeert binnen in- en externe project- en werkgroepen met betrekking tot managementinformatie en (bestuurlijke) informatie.

Functie-eisen:

- HBO/WO afgeronde opleiding (Bedrijfskundige) Informatica of vergelijkbaar;
- Minimaal 3 jaar ervaring in het bouwen, implementeren en het beheren van DWH Systemen;
- Sterk analytisch vermogen en cijfermatig inzicht;
- Gedegen kennis van (administratieve) werkprocessen;
- Gedegen kennis en ervaring met Structured Query Language (SQL); ervaring met Crystal Reports en Visual Basic is een pré;
- Kan werken in teamverband maar is ook in staat zijn zelfstandig projecten uit te voeren;
- Goede sociale en communicatieve vaardigheden, flexibel en stressbestendig;
- Kennis van het Nederlands, Engels, Papiaments en Spaans is van belang.

Arbeidsvoorwaarden

De functie is ingedeeld in functiegroep 55. Voor het overige is de vigerende CAO SZA-ABV van toepassing.

Informatie en Sollicitatie:

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer S. Lucas, Manager Informatisering via tel.: 527-4072. Uw sollicitatiebrief incl. uw CV, kunt u tot uiterlijk 6 juli 2015 richten aan: dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, t.a.v. Mw. E. Oehlers-Rodriguez, St. HR Adviseur, Postbus 569, Oranjestad, Aruba.
E-mail: e.rodriquez@arubahospital.com

Aruba net niet op zwarte lijst EU

ORANJESTAD — Aruba staat niet op de officiële ‘top 30’-lijst van belastingparadijzen, die onlangs door de Europese Unie (EU) is opgesteld.

Een land komt op de EU-lijst als tien lidstaten het land op hun eigen lijst hebben staan. Aruba heeft negen nominaties en staat dus net niet op de zwarte lijst van de EU. Landen die Aruba op belastinggebied als ‘problematisch’ bestempelen zijn Bulgarije, Kroatië, Estland, Italië, Letland, Litouwen, Polen, Portugal en Spanje. Lang niet alle EU-landen hebben gegevens ingeleverd. Volgens berichten hebben Nederland, Luxemburg, Ierland, het Verenigd Koninkrijk, Duitsland,

Zweden, Denemarken, Roemenië, Hongarije, Oostenrijk, Slowakije, Tsjechië en Cyprus geen lijst ingeleverd. Zusteriland Curaçao staat bij acht landen op de zwarte lijst en doet het daarmee iets beter dan Aruba. Caribische eilanden die wel als belastingparadijs worden aangemerkt, zijn bijvoorbeeld Bermuda, de Britse Maagdeneilanden, de Kaaimaneilanden en Montserrat. De zwarte lijst hoort bij het actieplan van de Europese Commissie voor een ‘faire en efficiënte belasting van bedrijven’ in de Europese Unie. Het plan komt er nadat eind vorig jaar bekend werd hoe grote bedrijven erin slagen hun belastingfactuur tot bijna nul te herleiden.

Uit Cft-jaarverslag 2014:

‘Buitenlandse leningen leggen hypotheek op de toekomst’

ORANJESTAD — De sluiting van de olieraffinaderij in San Nicolas zorgt voor een constante uitstroom van deviezen. Voor de reservepositie van het Land Aruba zijn toerisme, directe investeringen en leningen van de overheid in het buitenland essentieel gebleken. Vooral het laatste legt echter een belangrijke hypotheek op de toekomst en onderstreept de noodzaak om de begroting op orde te krijgen.

Dat stelt het College financieel toezicht (Cft) in haar jaarverslag 2014 dat onlangs werd gepubliceerd. “De sluiting van de raffinaderij heeft naast het negatieve effect op de economie en de werkgelegenheid, grote gevolgen gehad voor de lopende rekening van de betalingsbalans. In een toerisme-economie vormt de goederenbalans een groot risico en zal de dienstenbalans de uitstroom van valuta goed moeten maken. Door de sluiting van de raffinaderij is de goederenbalans, en dan vooral de energiebalans, verder verslechterd en de oorzaak van een continue uitstroom van deviezen.” In 2014 kwam de economische groei in Aruba uit op 1,1 procent. De oorspronkelijke raming van 1,6 procent bleek uiteindelijk toch

nog te hoog, ondanks hogere ontvangsten uit het toerisme waarbij de Verenigde Staten en Venezuela de belangrijkste motoren waren. De groei kwam in 2013 uit op 4,7 procent, maar zakte vorig jaar dus terug om in 2015 naar verwachting rond 2,4 procent uit te komen. “Kortom, er is weer groei, maar aarzeland.” Het Cft waarschuwt dat anticiperen op verder herstel riskant is, vanwege de economische situatie in Venezuela. Het consumentenvertrouwen daalde in 2014, zo wordt duidelijk uit tegenvallende binnenlandse consumptie. De Centrale Bank van Aruba (CBA) geeft aan dat de blijvende onzekerheid over overheidsmaatregelen om de begroting op orde te krijgen en de vertragingen rond de goedkeuring van de

Steun TK voor homohuwelijk-initiatief

DEN HAAG — De Tweede Kamer is gisteren vrijwel unaniem akkoord gegaan met een verzoek aan de Nederlandse regering om zich in te zetten voor de legalisering van het homohuwelijk in het Caribisch deel van het Koninkrijk. Alleen de Christen Unie, SGP, PVV en enkele kleinere fracties stemden niet voor.

De motie van VVD, PvdA en D66 werd vorige week aangekondigd door VVD-Tweede Kamerlid Han ten Broeke. Dat gebeurde tijdens een vergadering met minister Bert Koenders van Buitenlandse Zaken over de rol die Nederland internationaal kan spelen op het gebied van homo-emancipatie. De stemming zou eigenlijk uitgesteld worden, zodat de motie nog met minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties besproken kon worden tijdens een algemeen overleg

over mensenrechten in het Koninkrijk. Daarnaast was er dan ook de mogelijkheid om de motie voor te leggen aan Statenleden van Aruba, Curaçao en St. Maarten. Gisteren is er toch over de motie gestemd, omdat er helemaal geen algemeen overleg over mensenrechten in het Koninkrijk plaatsvindt. Vandaag is er alleen een vergadering over mensenrechten in Nederland, inclusief Bonaire, St. Eustatius en Saba. De inbreng van Aruba, Curaçao en St. Maarten is

daarmee ook komen te vervallen. “De motie is zeer zorgvuldig en terughoudend geformuleerd, met behoud van vrijheid en eigen verantwoordelijkheid”, zei Ten Broeke desgevraagd over de keuze om toch over de motie te stemmen. Concreet gaat het om een verzoek aan de Nederlandse regering om aan te dringen op een legalisering van huwelijken voor mensen van gelijk geslacht in Aruba, Curaçao en St. Maarten en een verbetering van de positie van lesbiennes, homo’s, biseksuelen en transgenders. Het onderwerp kwam ook al ter sprake tijdens het Interparlementair Koninkrijks-overleg in mei nadat het Arubaanse Statenlid Desirée Croes (AVP) pleitte voor

legalisering van het homohuwelijk op Aruba. Statenlid Sarah Wescot-Williams (DP) gaf aan dat de discussie over het homohuwelijk op St. Maarten eerst nog intern gevoerd moet worden. Pais-Statenlid Alex Rosaria zei dat hij zich in ieder geval zou inzetten voor een wettelijk verbod van discriminatie op basis van seksuele voorkeuren op Curaçao. PS-parlementariër Wini Raveneau liet na de aankondiging van de motie via een schrijven weten dat, voordat de wet er komt, de Curaçaose bevolking door middel van een referendum moet worden geraadpleegd voor de legalisering van het homohuwelijk. Volgens Raveneau staat duidelijk in de Bijbel dat God homoseksualiteit afkeurt.

IN HET KORT

Slechte verliezers
Na de voetbalwedstrijd van Bubali tegen Brasil Jrs. ontstond er een vechtpartij, waarbij de spelers van Brasil Jrs. de vechtpartij begonnen. Ze gooiden een fles naar de spelersbus van Bubali, waarbij een speler geraakt werd en een hoofd-wond opliep. Er raakte ook een andere speler van Bubali gewond aan zijn oog, doordat iemand van Brasil Jrs. hem een klap had gegeven. Hij had niet gezien wie het was. De twee spelers werden naar het ziekenhuis afgevoerd en er werd hun geadviseerd om aangifte te doen.

Midden op de weg
In Kibaima trof de politie een rode auto aan die midden op de weg stond geparkeerd. Toen zij dichterbij gingen kijken, zagen ze dat de bestuurder slapend achter het stuur zat, met de motor en radio nog aan. Ze maakten de bestuurder wakker en zagen meteen dat hij onder invloed van alcohol was, door de sterke geur van alcohol, zijn bloed doorlopen ogen en de dubbele tong waarmee hij sprak.

Que pasa?
Bij restaurant Que Pasa aan de Wilhelminastraat hebben onbekenden geprobeerd in te breken. De eigenaar woont boven het restaurant en werd ’s nachts gebeld door de buurman dat iemand één van de ramen had vernield en het alarmsysteem kapot had gemaakt, door het van de muur te rukken. De eigenaar ging kijken en vond inderdaad een vernield raam, met een betonnen tegel eraan. De persoon heeft niet binnen kunnen komen en er is dus niets weg. Er is wel aangifte gedaan.



ORANJESTAD — Een groep van 38 personen heeft onlangs, met terugwerkende kracht, het Nederlanderschap verkregen. Het gaat om personen, destijds minderjarigen, die in de periode van 1 juni 1992 tot 1 april 2003 niet zijn medegenaturaliseerd met hun ouder of ouders.

De verantwoordelijke minister, Benny Sevinger, tekende eerder deze maand een beschikking waardoor de groep alsnog is genaturaliseerd en nu dus een Nederlands paspoort krijgt. Dat laat het Kabinet van de Gouverneur weten. De betrokken personen zijn of worden individueel uitgenodigd door Censo. “Hiermee is voor alle betrokkenen aan een periode vol verwarring en onduidelijkheid een goed einde gekomen.” De betrokken personen hadden het Nederlanderschap aanvankelijk onterecht verkregen. Ze waren meegelift met hun ouders die genaturaliseerd werden, maar hadden op dat moment geen geldige verblijfsvergunning voor onbepaalde tijd. En dat was nu net één van de voorwaarden om het Neder-

landerschap te verkrijgen. Met de ministeriele beschikking heeft Sevinger de groep alsnog met terugwerkende kracht genaturaliseerd. Het Kabinet benadrukt dat de Dienst Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (Censo) correct heeft gehandeld. Hiermee weersprekt het kabinet mediaberichten waaruit de indruk zou kunnen zijn ontstaan dat Censo ten onrechte paspoortaanvragen niet in behandeling heeft genomen en dus feitelijk hun de Nederlandse nationaliteit zou hebben onthouden. “Censo heeft steeds juist en conform de toepasselijke wetten regelgeving gehandeld bij

de uitvoering van haar taak. Het Kabinet is tevreden over de uitvoering van de paspoortwet bij de Censo en heeft alle vertrouwen in de veiligheid en correctheid van het uitgifteproces.” Formeel is de gouverneur ‘de bevoegde autoriteit’ bij de uitgifte van paspoorten. Hij is verantwoordelijk voor een correct en veilig uitgifteproces conform de vastgestelde regels. De gouverneur heeft echter Censo het mandaat gegeven om paspoorten te verstrekken aan ingezetenen van Aruba. De paspoorten worden door Censo in naam van de gouverneur uitgegeven.



Uitspraak kort geding Radisson opnieuw uitgesteld

ORANJESTAD — Op verzoek van beide partijen heeft de rechter uitspraak opnieuw een week uitgesteld in het kort geding van investeringsfonds Aruba Growth Fund (AGF) tegen de eigenaar van hotel Radisson, de Carlson Group.

Dat meldt nieuwssite NoticiaCla. De uitspraak in het kort geding zou duidelijk moeten maken wie de rechtmatige koper is van het Radisson en stond gepland voor gisteren. De uitspraak was al eerder uitgesteld om-

dat de partijen toch weer om tafel gegaan waren. Volgens NoticiaCla zijn de partijen het vrijwel op alle punten met elkaar eens en is een definitieve overeenkomst nog slechts een kwestie van ‘formaliteiten’. Hoewel dit nog

niet bevestigd kan worden, verwijst de site naar bronnen die stellen dat ‘de onderhandelingen goed gaan en er goede hoop is dat de partijen elkaar snel vinden’. In september 2014 werd bekend dat de Carlson Rezidor Hotel Group het Radisson verkocht aan AGF. De aangekondigde overname werd gevolgd door besprekingen tussen het AGF en de Carlson Group over de uitwer-

king van de overeenkomst. Besprekingen die verstoord werden doordat een derde partij zich erin mengde. De Spaanse all-inclusive hotelketen RIU klopte eveneens bij Carlson aan en dat leidde tot een overeenkomst, waarbij niet AGF maar het RIU zich de nieuwe eigenaar van het hotel mocht noemen. Daarop stapte AGF naar de rechter om deze nieuwe overeenkomst te betwisten.

Mede door bemiddeling van de overheid zou RIU zich

ondertussen hebben teruggetrokken.

Olympisch jaarverslag 2014 goedgekeurd

ORANJESTAD — 18 van de 24 sportfederaties hebben tijdens de algemene vergadering van het Olympisch Comité Aruba (COA) het jaarverslag 2014 goedgekeurd. Daarnaast gingen ze akkoord met de Regeling Sportnationaliteit Koninkrijk der Nederlanden.

COA komt twee keer per jaar bijeen, afgelopen maand was de bijeenkomst in Holiday Inn. Voorzitter Edwin Roos heette de vertegenwoordigers welkom, daarna overhandigde accountantskantoor Ernst & Young het door hen goedgekeurde jaarverslag van COA over 2014 aan penningmeester Jairzinho Tromp, die het ondertekende. Het was voor COA de eerste keer dat deze procedure werd gehanteerd. Behalve dat de sportfederaties instemden met het jaarverslag, is de algemene vergadering ook een goede gelegenheid om informatie tussen COA en haar leden



vlr Juelle Thodé, Jairzinho Tromp, Nicole Hoevertsz en Edwin Roos van COA.

uit te wisselen. Secretaris-generaal Nicole Hoevertsz haalde enkele activiteiten naar voren die in 2014 hebben plaatsgevonden, zowel interne aangelegenheden als deelname aan congressen en internationale vergaderingen, maar ook lokale activiteiten. COA nam ook de tijd om de Regeling Sportnationaliteit

Koninkrijk der Nederlanden te bespreken. Deze regeling schrijft voor hoe de twee nationale Olympische comité’s (het Nederlandse NOC*NSF en het Arubaanse COA) kunnen handelen als sporters moeten kiezen voor welk land, Aruba of Nederland, ze uitkomen. COA keurde de regeling goed, waardoor de weg vrij is om hierover

verder te praten met het NOC*NSF. Al met al blikte het Olympisch Comité terug op een succesvol sportjaar en wil ze haar werkzaamheden met toewijding voortzetten en de ontwikkeling van sport verder verbeteren. Amigoe heeft bij COA het jaarverslag opgevraagd.

4 in 1 Square 6cm

3 in 1 Square 6cm

Klinkers 6cm

Round Triangle 6cm

Unidecor 6cm

Trottoir Tegels 5cm

Bishopmuts 8cm

15%
DISCOUNT
ON PAVERS

YARD SALE

DATE: SATURDAY, 4 JULY 2015
TIME: 8.00 AM - 12.00 PM
PLACE: ATCO BARCADERA

LIMESAND

LIMECHIPS

LIME STONES

PLASTERING SAND

10%
DISCOUNT
ON

WASH CHIPS @ AWG. 61,50 P/MT
WASH SAND @ AWG. 61,50 P/MT
WASH STONES @ AWG. 56,40 P/MT

SUPER SPECIAL DISCOUNT ON:

- REGULAR BLOCKS
- SPLIT BLOCKS HOLLOW 6
- COLUMN BLOCKS
- READY-MIX CONCRETE

ATCO BARCADERA
Barcadera ZH

Main Sales offices
582 4684

ATCO Dakota
Sabana Blanco nr. 2

ATCO Shaba
Shabana 75

ATCO San Nicolas
Theetstraat nr. 28

www.atcoconcreteproducts.com
info@atcoaw

Alfyard sale products are available for 3 weeks.
Standard vehicle breakdown delivery 3 weeks.

Gat in de markt

‘Van *carnivoor* tot *veganist*, voor iedereen wat wils’

Altijd lekker weertje hier, maar hoe is het gesteld met het ondernemersklimaat op het eiland? Hebben ze de wind in de rug of waaien ze om? Amigoe vraagt het de ondernemers.

door onze verslaggever

Kelly Jap-A-Joe

Verstopt in een steegje van de Wilhelminastraat is het misschien even zoeken, maar de geur van de grill komt je tegemoet. Eenmaal binnen beland je in een soort oase met palmbomen en fakkels. Joyce Hüsken, een gepassioneerde chef-kok en fervent kitesurfer is de vrouw achter de grill bij Yemanja Woodfired Grill en dat doet zij al zeven jaar met veel plezier.

Wat is Yemanja?

“Yemanja is een restaurant waarbij er gebruik wordt gemaakt van een speciale *woodfire* grill. Het hout dat voor deze grill wordt gebruikt, wordt hier op Aruba geogst, dus je krijgt letterlijk Aruba op je bord. Verder zijn we ook gespecialiseerd in glutenvrije, vegetarische en veganistische gerechten en houden we rekening met mensen die bepaalde voedselallergieën hebben, zoals lactose intolerantie.”

Waar kwam het idee voor deze onderneming vandaan?

“In Nederland heb ik jarenlang in verschillende restaurants gewerkt. Op mijn 26e ben ik naar Aruba gekomen en ook hier heb ik nog even in restaurants gewerkt, maar ik wilde graag voor mezelf beginnen en het anders doen. Toen kwam eindelijk de mogelijkheid om het zelf te doen en heb ik die kans gegrepen. Nu zeven jaar later is het een goed draaiend restaurant en ben ik er trots op dat we één van de weinige restaurants op Aruba zijn die ook glutenvrije gerechten serveren.”

Wat maakt Yemanja uniek?

“Wat ons uniek maakt, is ons gevarieerde menu. In principe kan iedereen bij ons komen eten. Van carnavoor tot veganist, er is voor iedereen wat wils. Verder houd ik bij het samenstellen van het menu rekening met mensen die allergieën hebben voor bijvoorbeeld

gluten en melkproducten. Ik vind het namelijk wel belangrijk dat deze mensen hier op Aruba terecht kunnen en onbezorgd kunnen genieten van hun eten, maar ook dat het lekker is en iets is wat ze niet verwachten. Want vaak krijgen ze dan de standaard gerechten. Als je lactose intolerant bent, krijg je standaard als dessert fruit of sorbetijs, maar ik wil ze iets anders geven. En daar doe ik graag extra moeite voor.”

Waarom kiezen jullie ervoor om ook glutenvrije, vegetarische en veganistische gerechten te serveren?

“De laatste jaren is er echt een trend ontstaan om bewuster te leven en daar hoort eten natuurlijk ook bij. Mensen letten steeds meer op wat ze binnen krijgen en daar wilde ik op in spelen. Hier op Aruba heb je natuurlijk een grote keuze in restaurants en heb je veel concurrentie, dan moet je jezelf wel kunnen onderscheiden. Maar ik vind het zelf ook belangrijk dat iedereen hier kan komen eten of het nu een bewuste keuze is om gluten- of lactosevrij te eten of niet. Wij willen ze een ervaring geven die ze niet snel zullen vergeten.”

Wat vergeet je nooit meer?

“Hier in de buurt hebben we een vaste zwerver en soms geven we hem wat te eten en te drinken. Op een avond kwam een stel dat hier zou komen eten, samen met hem naar binnen, want ze raakten op straat met hem aan de praat en vonden hem zo intrigerend dat ze besloten hem mee te nemen. Hij mocht van hen alles uitkiezen wat hij maar wilde en zij zouden alles betalen. Dat vond ik zo’n mooi gebaar, vooral omdat we hem goed kennen en weten dat hij een goede man is, maar door omstandigheden op straat leeft. Zo zie je maar dat er toch nog wel goede mensen bestaan. Ik was en ben er ook echt trots op dat zulke mensen dan bij mij komen eten.”

Hoe vind je het ondernemersklimaat op het eiland?

“Het ondernemersklimaat is hier zeker goed, vooral in de horeca. Er zijn heel veel restaurants en is de concurrentie groot. Maar de laatste jaren

wordt het wel steeds moeilijker. Leveranciers die opeens hun prijzen omhoog gooien, waardoor je inkoop duurder wordt. Dit wil je ook weer niet teveel op de klant doorberekenen, dus moet je uitwijken naar andere leveranciers. Dan is het belangrijk om de kwaliteit van de producten te waarborgen.”

Waar wil je volgend jaar staan?

“De bouwwerkzaamheden rondom Yemanja zijn bijna af, hierdoor is het voor ons mogelijk om groter te worden en uit te breiden. Verder wil ik nog meer voortborduren op vegetarische en veganistische gerechten. We zijn twee weken geleden begonnen met een ‘Meatless Monday’ waarbij mensen elke maandag kunnen kiezen



Chef-kok Joyce in haar keuken.



Foto's: Kelly Jap-A-Joe

Naam bedrijf: Yemanja Woodfired Grill

Opgericht in: 2008

Naam eigenaar: Joyce Hüsken

Locatie: Wilhelminastraat 2

Openingstijden: ma t/m za 17:30-22:30, zondag dicht

Personeel: 15

Overleden

Junior Dossous

17-06-2015

Haime A. Tromp

20-06-2015

Julia Metellus

20-06-2015

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket

S-chow Supermarket

Moko minimarket

Bright Bakery

Bruna

Cheng's Supermarket

Circle K Oranjestad

Classic Supermarket

Fa Yang Supermarket

Food Center

Kong Hing

Shaba Pastry

Ling & Sons

Mundo Nobo Supermarket

NG Supermarket

Plaza Bookshop

Springfield Supermarket

Superfood

Texaco Sasaki

Texaco Seroe Blanco

Valero Blvd

Valero St.Cruz

Wei Ming Supermarket

The Market Alhambra Mall



FRESH

104.3

DE HOORT HET VERSCHIL

Met Huizinga Naar Huis
(Ma t/m Za: 4 - 7pm)
René Huizinga

Voor contact:

Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

99.99% CLEAN WITH STEAM

K 2.050 MX
OPEN DAY SPECIAL
199,-

K 2.150 MX
OPEN DAY SPECIAL
229,-

DDC 50
59,-

WV 50
199,-

WD 3.200
299,-

K 3.450 MX
599,-

JUNE 27
9.00 - 14.00

STEAM CLEANING DEMONSTRATIONS OR TRY YOURSELF

Prices in Awg. Offer valid on Aruba, while stock lasts. Bbo & health tax not included.

CARIBBEAN FASTENERS Aruba

Sabana Blanco 58
Tel 582 8449
Monday - Friday
8.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00 h
Saturday 8.30 - 12.00 h

KÄRCHER

FREE GIFTS AT DEMO DAY JUNE 27

DEEP CLEANING
KILLS 99.99% BACTERIA
WITHOUT CHEMICALS

Gevolmachtigde minister krijgt Arubaans monopolyspel

ORANJESTAD — Gevolmachtigde Minister van Aruba, Alfonso Boekhoudt heeft gisteren het Aruba Monopoly bordspel in ontvangst genomen. “Het is een fantastisch initiatief en een goede promotie voor Aruba”, aldus Boekhoudt, zelf een fervent bordspellerspeler. Hij kreeg het spel van Astrid Schoofs van The Dushi Company, die het wereldberoemde bordspel verkoopt. Het spel ligt sinds april in de winkel. Met de Arubaanse variant kunnen spelers ‘eigenaar’ worden van Arubaanse bedrijven, hotels, stranden en de ‘California Lighthouse’. Op de Facebook pagina van Aruba Monopoly is te zien dat veel mensen erg enthousiast zijn over het spel. Niet alleen Arubanen, maar ook Amerikaanse toeristen zijn erg geïnteresseerd. Op Aruba is het spel te koop bij onder andere Plaza Bookshop, Bruna, De Wit & van Dorp, Antraco en Top1Toys. In overige landen en Nederland kun je het spel via internet bestellen bij www.thedushicompany.nl.



Verhalen van Aruba in beweging



ORANJESTAD — Het 18-jarige bestaan van dansschool Club di Movimiento (CDM) wordt gevierd met een dansshow die een hommage is aan Aruba. “Wij willen het eiland bedanken voor wat het ons gegeven heeft: 18 jaar succesvol dansen”, aldus CDM directeur Samanta Westera Juppa.

Het eerste deel van de show zal Antilliaanse/Arubaanse klassieke, moderne en populaire dans brengen. Studenten van de klassen Ballet-Pointe, klassiek ballet, latin, tap en acrobatiek zullen optreden en met hun dans Aruba's dieren, verhalen, dansen en muziek uitbeelden. Een speciale bijdrage wordt geleerd door Coro Tutti Frutti en Maybeline Arends, professioneel danser Marvin Rouse en karakter artiest Ferdinand Franca. Jazz, moderne

ba's dieren, verhalen, dansen en muziek uitbeelden. Een speciale bijdrage wordt geleerd door Coro Tutti Frutti en Maybeline Arends, professioneel danser Marvin Rouse en karakter artiest Ferdinand Franca. Jazz, moderne

dans, afro, tap, street dance, latin, acrobatiek en lyrical staan in het tweede deel van de show op de planken. Hip-hopartiest Elvyz Sanchez zal een speciale bijdrage leveren. Juan Carlos Iglesias is speciaal voor de show toegevoegd aan het rijtje docenten om de studenten klaar te stomen. De show is vrijdag en zaterdag om half acht 's avonds en zondag om vier uur 's middags. Alle voorstellingen zijn in Cas di Cultura.

COLUMN Kees Beekmans

Schoolmeesters

Een mens is geneigd tot het kwade, plachten negentien-de-eeuwse dominees vanaf de kansel te verkondigen, en het arme volk, ongemakkelijk gezeten op houten kerkbankjes, beschouwde de kwade neigingen in het eigen hart en schromp ineen - wat, zo kijken we daar nu tegenaan, ook de bedoeling was, want van een volk dat zich schuldig voelt en vergelding vreest - eeuwig branden in het vuur - zal de revolutie niet komen. Ze hebben nog lang standgehouden, de dominees.

Nederland, zo luiden de gevleugelde woorden, is een land van schoolmeesters en dominees. In deze moderne tijden is er vrijwel niemand meer die nog veel belang hecht aan de woorden van een dominee - in Nederland althans, waar de kerken zelfs op zondag leeg blijven - maar schoolmeesters hebben nog een zekere macht, al is ook die tanende, net als de macht van die andere notabel, de dokter. Dit hele verschijnsel wordt wel verklaard door te wijzen op de toegenomen mondigheid van de burger, die inmiddels van niemand niks meer pikt. Over schoolmeesters en artsen wordt zelfs met enige regelmaat in de kranten bericht dat ze met de dood zijn bedreigd. Meestal wordt hier in afkeurende zin over geschreven; de strekking is dan dat het met de mondig-

heid van de burger nu echt de spuigaten uit begint te lopen. Natuurlijk, wordt daar dan snel bij gezegd, mondigheid is prima, we willen niet terug naar vroeger, maar laten we wel wezen, er zijn grenzen aan.

Die tanende macht van de schoolmeester blijkt uit het feit dat geen ouder hem of haar nog *a priori* gelooft, zeker als dat die ouder slecht uitkomt. Vooral hoogopgeleide ouders hebben de neiging een welgemeend advies aan hun laars te lappen, in het geval ze zelf een heel ander beeld van hun kind hadden. Een mavo-advies? Dus jij, schoolmeester, denkt dat mijn kind het vwo niet aankan, geen advocaat of dokter kan worden? Dat zullen we nog wel eens zien! En als bijles niet mocht helpen, zetten ze hun kind desnoods op een andere school, wat in Nederland gemakkelijker is dan hier, omdat het aanbod daar nu eenmaal ruimer is.

De individuele docent mag dan nog maar weinig te vertellen hebben en inmiddels - in Nederland - worden gezien als een beklagenswaardige figuur die gedwongen is zijn dagen te slijten tussen lawaaiige en onwillige kinderen die geen

enkel respect meer voor hem hebben en hun telefoon doorgaans interessanter vinden dan de les - niet altijd oterrecht - het systeem waarin hij werkt heeft nog wel macht. Het is tenslotte dat systeem, en niet die ene docent, dat uiteindelijk bepaalt of een leerling slaagt of 'druipt', zoals het op Aruba heet.

Maar dat systeem, en zo is de cirkel weer rond, wordt gevormd door docenten, en bij mijn weten - dit is wat ik tegen al te wantrouwende ouders zou willen zeggen - zijn maar weinig docenten kwaadaardig. Ik ken er niet één. Ik denk werkelijk dat iedere docent, plezier als-ie erin schept met kinderen te werken, die kinderen een goed hart toedraagt, en net als de ouders het allerbeste voor ze wil. Maar hij of zij beziet een kind met wat meer afstand. Hij ziet ook dagelijks wat het wel kan, en waar het moeite mee heeft. Hij ziet ook dat het lijdt als het gedwongen wordt te presteren op een te hoog niveau. En hij is van mening dat een kind pas echt tot zijn recht komt, later ook als volwassen mens, als het datgene doet waarvoor het in de wieg gelegd is.

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Kees Beekmans in deze column zinnige en onzinnige zaken. Hij vervangt voorlopig collega Nico van der Zee, die van een welverdiende zomerstop geniet.

Nervo en DJ Chuckie op Electric Festival

ORANJESTAD — De Australische tweelingzussen Miriam en Olivia Nervo treden op tijdens het Electric Festival in september. Ook DJ Chuckie is present.

Het Amsterdam Dance Event sluit zich ook dit jaar aan bij het festival en geeft masterclasses en workshops. Er zullen ook Q&A's zijn (Questions and Answers) met grote namen uit de internationale dance-scène. Volgens Theo Sanders (DJ Theo), één van de organisatoren, is officieel alleen bekend dat Nervo zal optreden en is de naam van DJ Chuckie, één van de bedenkers van het festival, uitgelekt. De in Australië geboren tweelingzussen hebben een indrukwekkende cv opgebouwd, na een carrière als

model, en werkten samen met de grootste DJ's ter wereld, zoals David Guetta. Het Electric Festival had in eerste instantie een contract van drie jaar afgesloten en deze derde editie zou volgens hardnekkige geruchten de laatste zijn. Sanders ontkent dit. “Zeer waarschijnlijk wordt het contract met drie jaar verlengd. Er is dus nog wel geld, waarschijnlijk ook van dezelfde sponsors, maar dat weten we binnenkort zeker.” Het festival wordt gehouden van 3 tot en met 6 september.



Zinzi Ho wint eerste Shoco Sa Spel

ORANJESTAD — Zinzi Ho, leerling van Colegio Christo Rey, heeft de spellingcompetitie Shoco Sa Spel gewonnen. Onderwijs-minister Michelle Hooyboer-Winklaar was bij die competitie aanwezig. In totaal deden 45 leerlingen uit klas 6 van drie scholen mee. De wedstrijd was meteen de eerste editie van Shoco Sa Spel om het project te introduceren. Het spel is geheel in het Papiaments. Zinzi versloeg in zes rondes de andere deelnemers en won uiteindelijk door het woord 'lechuga' (sla) juist te spellen. Nashmalia Fullink (Colegio Christo Rey) werd tweede en Nigel Gomez (Commandeur Pieter Boerschool) werd derde. Er deden ook leerlingen van Scol Basico Washington mee. De minister en de organisatie waren erg tevreden over het resultaat. Jani Stamper, één van de organisatoren, hoopt dat Papiaments op een dag ingevoerd wordt op de scholen, omdat wetenschappelijk is bewezen dat kinderen het beste leren in hun moedertaal. Zinzi kreeg als prijs het spel cadeau van de minister.



HERTZ LEASING

SuperDeals

Reduced leasing fees for start-ups & entrepreneurs.



Chevrolet Spark

1.2L 4-cylinder, 4 speed automatic transmission, a/c, radio / cd / mp3 / usb, front disc and rear drum brakes, 3 point seatbelts on 4 seats.

Starting lease
AWG 743,00*
Regular lease AWG 768.00



Nissan March

1.6L 4 cylinder VVT, 4 speed automatic transmission, a/c, radio / cd, double airbags, ABS with brake assist and EDB.

Starting lease
AWG 965,00*
Regular lease AWG 1001.00



Suzuki Ciaz

1.4L 4 cylinder, 4 speed automatic transmission, alloy wheels, a/c, radio / cd / mp3 / bluetooth, dual airbags, ABS, rearview camera, alarm system.

Starting lease
AWG 1229,00*
Regular lease AWG 1279.00



Kia Sportage LX

2.0L 4 cylinder VVT, 6 speed automatic transmission, a/c, radio / cd, double airbags, ABS with brake assist and EDB.

Starting lease
AWG 1364,00*
Regular lease AWG 1421.00



Mazda CX5

2.0L 5 cylinder, 6 speed SKYACTIV drive, anti-lock braking system, a/c, dynamic stability control, anti-theft system, reverse camera, bluetooth.

Starting lease
AWG 1756,00*
Regular lease AWG 1892.00



Jeep Wrangler

2.0L 6 cylinder, 4 speed automatic transmission, 4x4, a/c, radio / cd / usb / bluetooth, double airbags, ABS.

Starting lease
AWG 2419,00*
Regular lease AWG 2527.00

Contact us for more information.
Sabana Blanco 35
Oranjestad, Aruba
P 582 1845
F 583 7479
www.arubarentcar.com

Hertz
Lease

*SuperDeal rates are offered between: June 1 - August 31, 2015
*based on availability models in stock only
*conditions / price may vary
*models shown are for illustration purposes only

Televisieprogramma's

Nederland

14:30	Droomhuis gezocht	1:00	Journaal met gebarentolk	3:00	Bob de bouwver
15:20	Lewis	1:15	Journaal	3:10	Aya
17:00	Jinek	1:30	Journaal met gebarentolk	3:15	De speelgoedddokter
17:55	Journaa	1:40	Journaal	3:30	Kindertijd
18:15	Jinek	2:00	Journaal met gebarentolk	3:55	Klumpies
19:10	EenVandaag	2:15	Journaal	4:05	Teletubbies
19:45	Journaal	2:30	Journaal met gebarentolk	4:30	Mullewapp
20:00	Journaal	2:45	Jeugdjournaal met gebarentolk	4:40	Sesamstraat: 10 voor ...
20:25	Tekst-TV	3:00	Journaal met gebarentolk	4:50	Piet Piraat
23:55	Nederland in beweging	3:15	Om de oude wereldzee	4:55	Pingu
		4:10	De wachtkamer	5:00	Koek & ei boswachterij
		4:55	Tussen kunst en kitsch	5:10	Angelina ballerina
		5:50	Cash op zolder	5:20	Bruine beer in het blauwe huis
		6:25	Man bijt hond		
		6:57	Politieke Partijen: CDA	5:45	Hoelahoep
		7:00	Journaal	6:00	Raad eens hoeveel ik van je hou
		7:20	Socutera		
		7:25	Metropolis	6:10	Dokter Hond
		8:00	Recht in de regio	6:30	Het zandkasteel
		8:30	De hokjesman	6:45	Casper & Lisa
		9:25	Met het mes op tafel	6:55	Tip de muis
		10:00	Journaal	7:05	Shaun het schaap
		10:10	De kennis van nu	7:10	Igam Ogam
		10:35	De kennis van nu Nieuws	7:25	Kindertijd
		10:45	De Universiteit van Nederland	7:50	Sesamstraat: 10 voor ...
		11:00	Journaal	8:00	Bumba
		11:05	Geloof en een hoop liefde	8:05	Sesamstraat
		11:35	Call the midwife	8:20	Oilly, het kleine witte busje
		12:30	Met het mes op tafel	8:25	Timmy tijd
		13:00	Man bijt hond	8:35	Pingu
		13:30	De hokjesman	8:45	Huisje boompje beestje
		14:20	Ramses	9:00	Mike de ridder
		15:15	De meesterwerken	9:10	De Smurfen
		16:00	Nieuwsuur	9:30	Te land, ter zee en in de lucht
		17:00	My name is Orson Welles	9:55	Beste vrienden quiz

Nederland

15:50	Rambam	17:30	NOS op 3
16:25	Louis Theroux: A place for paedophiles	17:50	The tonight show
		18:40	Draadstaal
		19:10	NOS op 3
		19:25	Tekst-TV

Donderdag 25 juni

0:30	Kabouter Plop
0:35	Calimero
0:45	Bibbelteje Big Sesamstraat
0:55	Timmy tijd
1:10	Sarah en eend
1:25	Masha's sprookjes
1:30	Buurman en buurman
1:35	Heidi
1:40	Pippi
2:05	Shaun het schaap
2:30	Ringel Singel 19
2:45	Jeugdjournaal
2:50	Pieter Konijn

Nederland

15:10	Hollandse zaken
16:00	Nieuwsuur
17:00	De wachtkamer
17:31	Wilde ganzen
17:40	56 up
18:35	Nieuwsuur
19:35	Nieuwsuur
20:29	Tekst-TV

Donderdag 25 juni

0:25	Geloof en een hoop liefde
------	---------------------------

BNV

15:15:	NOS Journaal	03:15:	NOS Journaal
15:20:	Sesamstraat	03:20:	Sesamstraat
15:35:	Het Klokhuus	03:35:	Het Klokhuus
15:50:	De wereld rond met Kaatje	03:50:	De wereld rond met Kaatje
16:00:	Broodje Kaas	04:00:	Broodje Kaas
16:15:	Blokken	04:15:	Blokken
16:45:	Thuis	04:45:	Thuis
17:10:	Dagelijkse kost	05:10:	Dagelijkse kost
17:25:	EenVandaag	05:25:	EenVandaag
17:50:	NOS Sportjournaal	05:50:	NOS Sportjournaal
18:00:	VRT Journaal	06:00:	VRT Journaal
18:45:	De Kennis van Nu	06:45:	De Kennis van Nu
19:10:	Vals plat	07:10:	Vals plat
19:35:	NOS Journaal	07:35:	NOS Journaal
19:55:	Weerbericht Europa/Afrika	07:55:	Weerbericht Europa/Afrika
20:00:	Spoorloos Extra	08:00:	Spoorloos Extra
20:45:	Draadstaal	08:45:	Draadstaal
21:10:	Nieuwsuur	09:10:	Nieuwsuur
22:00:	Weerbericht Amerika/Caribiën	10:00:	Weerbericht Amerika/Caribiën
22:05:	Opsporing Verzocht Internationaal voor BNV	10:05:	Opsporing Verzocht Internationaal voor BNV
22:10:	Jinek	10:10:	Jinek
23:00:	Terzake	11:00:	Terzake
23:35:	1000 zonnen	11:35:	1000 zonnen

Donderdag 25 juni

00:00:	VRT journaal
00:30:	Café Corsari
01:25:	DWDD Summerschool
02:00:	Lekker Weertje
02:35:	Andere Tijden

Horoscoop

CELEBRITIES BORN ON THIS DAY: Minka Kelly, 35; Mindy Kaling, 36; Sherry Stringfield, 48; Jeff Beck, 71.

Happy Birthday: Don't make rash decisions because you feel emotionally pressured to do so. It's important to bide your time and feel comfortable about whatever situation you face and the solutions you are offered. Strive for greater stability and financial security. This is not the year to take a risk. Learn from past mistakes and budget wisely. Your numbers are 9, 16, 20, 22, 29, 35, 46.

ARIES (March 21-April 19): Keep your options open. You don't have to make a commitment if you aren't ready. Time is on your side, and the possibilities are endless. An important relationship will expand into a bright and fruitful future. Embrace change. 3 stars

TAURUS (April 20-May 20): Be careful whom you deal with. Not everyone will offer an honest assessment of what they can contribute. Get everything in writing. Overspending or taking on too much or trying to impress someone with lavish offerings will be your downfall. 3 stars

GEMINI (May 21-June 20): Be confident about what you have to offer. Let your skills lead the way and speak on your behalf. It's what you do that will make a difference and win you a spot in the limelight. Love is in the stars. 5 stars

CANCER (June 21-July 22): Keep your thoughts to yourself and avoid an emotional confrontation. Put your trust in what you know you can do, and forget about asking for favors. At the end of the day, you will get the most satisfaction from doing your own thing. 2 stars

LEO (July 23-Aug. 22): Mingle, share ideas and make positive changes. Helping others will lead to the support you need to push your ideas through to the top. A professional change will help you earn respect and bring in more cash. 4 stars

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22): Say little, but do a lot. Your satisfaction and success will be directly linked to how much you accomplish. Partnerships and joint ventures will not be in your best interest. Go it alone and take the credit and the rewards offered. 3 stars

LIBRA (Sept. 23-Oct. 22): Keep your wits about you when dealing with emotional matters. Think every situation through to the end before you decide to make a move. Back away from anyone looking for an argument. Use diplomacy to get your way. 3 stars

SCORPIO (Oct. 23-Nov. 21): Put more effort into finance, health and legal matters. Don't be fooled by someone's promises or faulty investment schemes. Opt for a lifestyle that will help you reach your goals. 3 stars

SAGITTARIUS (Nov. 22-Dec. 21): Keep making positive changes personally and professionally, and you will reach your goals. If someone tries to bully or pressure you, stand up for your rights. Don't be afraid to do your own thing. Personal improvements will boost your appeal. 4 stars

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19): Don't take on something you don't want to do. Slow down and refuse to be forced into an impulsive move. Emotions will be difficult to control and are best left concealed. Don't feel obligated to take care of someone else's responsibilities. 2 stars

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 18): Don't let anyone limit what you can do or learn. Take the initiative to expand your skills and knowledge through research and trial and error. Experimentation is one of your strong points and will put you in a good position to succeed. 3 stars

PISCES (Feb. 19-March 20): Put some muscle into the changes you want to make to your home. With a little effort, you will make the differences you need to expand on a moneymaking idea you've been contemplating for some time. 3 stars

AIB-Bank viert 225 jaar van loyaliteit en ervaring

In een aangename sfeer, vol met herinneringen van collega's en hun loyaliteit voor de bank, organiseerde de bedrijfsleiding van de Aruba Investment Bank een bijeenkomst met een groep van 15 werknemers om 225 jaar van het bestaan te vieren. Het gaat hier om loyale, creatieve en uitzonderlijke medewerkers, die al bijna de helft van hun leven trouw bij de AIB-Bank werken.

De groep van werknemers met al 25 jaar trouwe service zijn Adriano Perez, Sonia Gomez en Trixie Esteba Franken. Raymond Wester heeft al 20 dienstjaren bij de AIB-Bank en Friendsel Giel, Vivian Marquez, Anastacia Tromp-Gomez en Jasmine Simon vieren hun 15 jaar van buitengewoon goede dienst. Gerard de Veer, Marcel Solagnier, Emiliano de Cuba, Deirdre Snolij, Selena Croes, Minerva Geerman en Anaritz Kranwinkel zijn ook al 10 jaar bij de AIB-Bank aan het werk. Werknemers die hun 10 jaar van trouwe dienst vieren ontvangen een zilveren pin van de AIB-Bank, mensen die 15 jaar werken ontvangen een pin van goud, terwijl werknemers die 20 of 25 jaar bij ons werken een gouden pin met een diamantje krijgen, allemaal met het logo van de AIB.

“Ons werk is uniek en wij voelen ons één grote familie. Op deze dag vieren we de lange tijd dat we samenwerken en merken we op dat dit voor ons de ideale werkplek is. Aruba Investment Bank heeft geen mool gebouw, of een gewichtige naam, maar het is ons tweede huis en zo voelt dat voor iedereen”, aldus Vivian Marquez die dit bekendmaakte tijdens het etentje, die plaats vond bij het Papiamentu Restaurant. “De kwaliteit van de mensen die Aruba Investment Bank uitkiest om ze te representeren wordt naar mijn mening terugbetaald, dat ik geaccepteerd werd om te werken met mijn leeftijd van 60 jaar en dat ik nu 75 jaar ben, een werknemer die op hoge leeftijd hier nog mag werken, maakt mij trots en ik werk hier met veel plezier”, verteld Anastacia Tromp-Gomez met een gevoel van trots en voldoening op haar gezicht. “Als je naar de woorden van de jubilarissen luistert, is deze viering ook een speciale gelegenheid. Deze gelegenheid betekent ook loyaliteit. Voor mij betekent dit dat deze 15 werknemers samen 225 jaar onvermoeibaar en loyaal werk vormen en dat vandaag de capaciteiten, creativiteit, assertiviteit en innovatie naar voren komen en dat doet mij goed”, aldus de directeur van de AIB-Bank, Friendsel Giel, die zelf ook 15 jaar van trouwe dienst viert. “Laten we vandaag de belangrijkheid van deze data herinneringen, dat trouwe dienst, loyaliteit, maar ook de broederschap tussen ons blijft bestaan, dat is onze verantwoordelijkheid tegenover de gemeenschap”, beëindigd Friendsel Giel zijn zegje.



Werknemers van AIB-Bank

ab

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368 Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba Directie: Sigrid Hammelburg arubadirectie@amigoe.com Redactie: Alex Lacle (coördinator) Linda Reijnders Mirte de Rozario Francisca Groen Bobby Spier arubaredactie@amigoe.com	Administratie: Zulaika Kelly (abonnementen) Grecia Willems (advertenties) adminaruba@amigoe.com Opmaak: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com Verkoop: Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com Jamey Baire jbaire@amigoe.com	Distributie: Zulma Kock, Zulaika Kelly abonnementaruba@amigoe.com Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe #81027801 RBC #100031723 Klachten over bezorging ? Mail naar klachtenaruba@amigoe.com
--	--	---

Het weer

DONDERDAG 25 juni 2015			DONDERDAGNACHT		
Bewolkt met sterke windvlagen vanuit het oosten tussen 40 en 55 km/h.			Heldere sterrenhemel met windvlagen vanuit het oosten tussen 40 en 55 km/h.		
Max. Temp. 33° ☀️	Neerslag 10%		Min. Temp. 27° ☀️	Neerslag 10%	
Wind 47 km/h–Oost	Luchtvochtigheid 71%	UV Index 11+ (Extreem)	Wind 42 km/h–Oost	Luchtvochtigheid 81%	
Zonsopgang 06:18	Zonsondergang 19:09		Maansopgang 01:39	Maansondergang 01:07	

Dienstdoende huis- artsen

Woensdag, 24 Juni 2015

Huisarts nachtdienst - Oranjestad

Huisartsenpost Hospitaal
527-4580
Dr. Jones

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas

Centro Medico San Nicolaas
524-8833
Dr. Harmsen

Dienstdoende apotheken

Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica 4 Centro Medico
584-5794

Apotheek nachtdienst Oranjestad

Botica Paradera
588-6638

Aankomsttijden Cruiseschepen

Vrijdag 26 Juni '15



Carnival Conquest

07.00 - 16.00

SOLUTION									
5	4	2	3	6	7	9	8	1	
1	3	9	5	8	2	6	4	7	
7	6	8	1	9	4	3	2	5	
3	1	5	9	7	8	2	6	4	
2	9	4	6	5	3	7	1	8	
6	8	7	2	4	1	5	9	3	
4	7	6	8	2	5	1	3	9	
8	2	3	7	1	9	4	5	6	
9	5	1	4	3	6	8	7	2	

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuarius —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

UNIVERSAL Sudoku Puzzle

Complete the grid so that every row, column and 3x3 box contains every digit from 1 to 9 inclusively.

6	1	9	3	2	8			5
				6			3	
			5	4	6			
		7	9				1	
3				8				9
	4				6	5		
		5		9	3			
	3			1				
1			4	7	5	3	2	8

DIFFICULTY RATING: ★★☆☆☆

Arbeidsmarkt volgens census

Participatiegraad vrouwen lager dan mannen

WILLEMSTAD — Hoewel er zich meer vrouwen dan mannen op de arbeidsmarkt bevinden, blijft de participatiegraad van vrouwen (het aantal vrouwen dat werkt in procenten van alle vrouwen die kunnen werken), achter bij die van de mannen (respectievelijk 56,1 en 63,6). Dat heeft alles te maken met de grote groep niet-actieve vrouwen. Van deze vrouwen geeft een belangrijk deel aan huisvrouw te zijn en niet op zoek te zijn naar werk. Ook is een veel grotere groep vrouwen dan mannen gepensioneerd. Dat blijkt uit de nieuwste publicatie ‘arbeidsmarkt’ van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

Het aantal werkende personen komt in de Census van 2011 uit op 64.914. Er zijn meer werkende vrouwen (33.399) dan mannen (31.515). Ook het aantal werkzoekende vrouwen overtreft het aantal werkzoekende mannen (4457 versus 2666). Het grootste verschil is evenwel aan te treffen bij de economisch niet-actieven. In deze groep bevinden zich ruim 10.000 meer vrouwen dan mannen.

In totaal zijn in 2011 7123 personen werkzoekend,

dat is 9,9 procent van de arbeidsactieve bevolking van 15 jaar en ouder. Het werkloosheidspercentage is voor vrouwen aanzienlijk hoger (11,8) dan voor mannen (7,8). De hoogste werkloosheidspercentages komen voor in de jongste leeftijdsklasse (15-19 jaar). Ook in de twee daarop volgende leeftijdsklassen (20-24 jaar en 25-29 jaar) zijn de percentages veel hoger dan het algemeen gemiddelde. Tussen de Census van 2001 en die van 2011 is het aantal werkenden ge-

stegen van 47.686 naar 64.914, een groei van 36 procent. Dat is op jaarbasis een gemiddelde groei van 3,1 procent. Het aantal werkende vrouwen neemt in deze periode toe van 23.138 naar 33.399, een groei van 44 procent. Op jaarbasis komt de groei van het aantal werkende vrouwen uit op gemiddeld 3,7 procent. Dat het aantal werkende vrouwen sneller is toegenomen dan gemiddeld betekent dat de groei van het aantal werkende mannen onder het gemiddelde is gebleven.

In 2001 is 56,8 procent van de personen van 15 jaar en ouder arbeidsactief. In 2011 werd de grens van 60 procent bijna gehaald (participatiegraad 59,5). Hoewel de participatiegraad van de vrouwen in beide tellingen beneden die van de mannen blijft, is het verschil wel minder geworden. De index is in de periode bij

de mannen met slechts 0,2 punten gestegen naar 63,6. Bij de vrouwen is de index met meer dan 4 punten toegenomen naar 56,1. Er zijn in aantallen al meer vrouwen dan mannen werkend, en de achterstand in relatieve zin, gemeten aan de participatiegraad, lijkt ook te worden ingelopen.

In totaliteit overtreft het aantal werkende vrouwen het aantal werkende mannen, maar dat geldt niet voor alle niveaus van opleiding van de werkenden.

Voor al in het secundair onderwijs op het tweede niveau (havo, vwo, sbo) en in mindere mate het tertiair onderwijs op het eerste niveau (hbo) overtreft het aantal vrouwelijke het aantal mannelijke werkenden. Voor de andere opleidingsniveaus zijn er meer mannen dan vrouwen of is het verschil erg klein.

Overheid draagt Curaçaose economie

WILLEMSTAD — In 2014 is de Curaçaose economie voor het derde achtereenvolgende jaar gekrompen. Na een krimp van 0,1 procent in 2012 en 0,8 procent in 2013, kromp de economie in 2014 naar schatting met 0,5 procent. Deze krimp werd voornamelijk veroorzaakt door afnemende binnenlandse bestedingen, waarbij de overheidsuitgaven nog een stabiliserende werking hadden. Vooral de investeringen van de overheid in infrastructuur en het nieuwe ziekenhuis hebben ervoor gezorgd dat de krimp relatief beperkt is gebleven. Dat meldt het College financieel toezicht (Cft) in zijn jongste jaarverslag.

De particuliere investeringen zijn afgenomen, al is deze afname per saldo beperkt gebleven door toenemende investeringen in de luchthaven. De dalende exporten werden overtroffen door de afname van de importen waardoor van de netto buitenlandse vraag per saldo een positieve invloed op de groei uitging. In het derde kwartaal lijkt echter een omslag zichtbaar te zijn in de netto buitenlandse vraag, mogelijk samenhangend met de sterk op gang gekomen publieke investeringen. De importactiviteiten ten behoeve van de free zone namen in ieder geval toe in het derde kwartaal. Achterliggend blijft de zwakke exportpositie een aanhoudende reden voor zorg. Voor 2015 verwacht de Centrale Bank voor Curaçao en Sint Maarten (CBCS) dat de economie weer wat aan-

trekt met een bescheiden 0,3 procent door een stijging van de particuliere bestedingen en investeringen en van de overheidsinvesteringen. Dit herstel lijkt bevestigd te worden door een aarzeland terugkerend vertrouwen van ondernemers, zoals blijkt uit de recente conjunctuurenquête van het Centraal Bureau voor de statistiek (CBS-Curaçao 2015). De Centrale Bank gaat ervan uit dat de aangekondigde verlaging van de belastingen in 2015 een positieve uitwerking zal hebben op de bestedingen en daardoor op de groei in de komende jaren. Door de toename van bestedingen zal naar verwachting het tekort op de lopende rekening van de betalingsbalans ook weer toenemen.

Toerisme belangrijke pijler
De bijdrage van de verschil-

lende sectoren aan de economische groei is in lijn met een structurele ontwikkeling die al jaren gaande is. De bijdrage van de financiële dienstverlening was weer minder dan de voorafgaande jaren. Het belang van deze sector voor de economie lijkt daarmee op een structureel neerwaarts pad terechtgekomen, al zijn ondernemers in deze sector wel positief gestemd over de toekomstige ontwikkelingen. Productieactiviteiten van de raffinaderij namen ook af, net als de scheepsreparatie.

Het toerisme begint een steeds belangrijkere motor voor de economie te worden; de economische bijdrage van restaurants en hotels groeit als gevolg van de toename in het verblijfs- en cruisetourisme. Vooral het aantal Europese (en dan met name het aantal Nederlandse en Duitse) bezoekers nam toe, maar ook het aantal bezoekers uit Zuid-Amerika vertoont een opgaande lijn.

De bouw leverde een positieve bijdrage, vooral vanwege de omvangrijke overheidsinvesteringen. Per saldo kan gesteld worden dat de overheid momenteel de economie draagt.

Genieten van Hollandse nieuwe



Foto's: Ken Wong

Tussen ministerie, Smoc en CAE

Voortzetting gesprek over overige eisen

WILLEMSTAD — De stichtingen Smoc en en Clean Air Everywhere (CAE) hervatten vandaag besprekingen met de overheid, het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN). Dit bevestigt Smoc-voorzitter Peter van Leeuwen desgevraagd, die benadrukt het gesprek ‘positief in te gaan’. “De stichtingen en de overheid streven dezelfde doelen na, namelijk een beantwoording van de vragen ‘Wat is het?’ (de samenstelling van de vervuiling) en ‘Waar komt het vandaan?’ en aan de hand daarvan maatregelen treffen”, aldus Van Leeuwen.

Zoals bekend diende afgelopen vrijdag het kort geding, aangespannen door CAE, Stichting Schoon Milieu Op Curaçao (Smoc) en vier bezorgde bewoners onder de rook van de Isla. Onder bemiddeling van de rechter heeft er afgelopen zaterdag een ‘vruchtbaar gesprek’ tussen de partijen plaatsgevonden, waarbij de eerste eis van de stichtingen en bewoners uitvoerig aan bod kwam. Een verneld onderzoek naar de groene aanslag,

waarvoor de afspraak geldt dat er binnen twee maanden duidelijkheid dient te komen over de samenstelling en de herkomst van deze groene substantie. Verder heeft er nog een ontmoeting tussen Smoc en milieuconsultancy bureau EcoVision plaatsgevonden. Dit lokale bedrijf is zoals eerder gemeld, ongeveer anderhalve week geleden door GMN ingeschakeld voor een omvangrijk onderzoek, waarvoor de overheid 46.000 gulden heeft uit-

getrokken. Het ministerie heeft herhaaldelijk aangegeven dat de monsters door EcoVision zodanig dienen te worden afgenomen, dat een analyse daarvan (in dit geval nu door TNO) de bron/veroorzaker van de vervuiling onomstotelijk dient uit te wijzen, opdat deze ‘aangepakt’ kan worden. De bevindingen dienen in een eventuele rechtszaak stand te houden. Van Leeuwen stelt geheel tevreden te zijn over de manier waarop de opdracht voor het onderzoek naar de groene aanslag geformuleerd is en over het feit dat de analyse door de Nederlandse organisatie voor Toegepast Natuurwetenschappelijk Onderzoek (TNO), uitgevoerd zal worden.

‘Houden aan termijnen’
“Maar zoals bekend zijn er

in totaal vijf eisen neergelegd, waarvan dit slechts de eerste was. De overige vier blijven uiteraard gehandhaafd en zullen in het gesprek van morgen aan bod komen, waarbij het streven is om ook dit lijstje geheel af te vinken.

De eisen zouden dan voor de voortzetting van het kort geding, op 8 juli gepland, in vaste afspraken met de overheid omgezet kunnen worden, waarna deze door de rechter in het vonnis kunnen worden opgenomen”, aldus Van Leeuwen, die benadrukt dat de aandacht voor de kernzaken hiermee ‘absoluut niet is verslapt’. “Het is dan ook vervolgens van belang dat men zich aan de overeengekomen termijnen houdt, daar zullen wij dan ook op toezien. In ieder geval is er sprake van een constructieve

dialoog die de basis legt voor transparantie, informatie naar de bevolking toe en het nemen van de juiste maatregelen”, aldus Van Leeuwen.

Gezondheidsklachten
De overige eisen zijn ‘het verrichten van luchtmetingen naar de zware metalen Vanadium (pentoxide) en Nikkel(oxide), de Polycyclische Aromatische Koolwaterstof Benz[al]pyreen en een of meerdere Vluchtige Organische Stoffen (VOS); onderzoek in te stellen naar de gezondheidsklachten die de inwoners van het gebied benedenwinds van het Schottegat ervaren en wat daarvan de oorzaken zijn; te onderzoeken en adviseren over wat de inwoners en bezoekers moeten doen om te voorkomen dat zij mogelijk (definitieve) gezondheidschade oplopen.’

Nieuwe vlag voor Battle-Station Blaauw

WILLEMSTAD — In het kader van ‘Guera na Korsou’ gaf Allan van der Ree van Stichting Battle-Station Blaauw, Force Curacao 1942 de afgelopen week een rijk gedocumenteerde presentatie over de Amerikaanse soldaten op Curaçao tijdens de Tweede Wereldoorlog: ‘American Troops in Curaçao, 1942-1945’.

De presentatie, met daarin een slideshow van nog niet eerder vertoonde foto's van Amerikaanse soldaten op Curaçao, werd gegeven in het Nationaal Archief Curaçao en was de vierde in een reeks van vijf presentaties over Curaçao in de Tweede Wereldoorlog. Onder de aanwezigen waren de Amerikaanse consul-generaal James Moore, USFOL-commandant John Belo en WO II-veteranen Rudy Dovale en Manrique Perigault Monte. Na afloop overhandigde consul James Moore, geassisteerd door Rudy Dovale, een nieuwe Amerikaanse vlag aan Allan van der Ree, ter vervanging van de oude vlag van de Stichting Battle-Station Blaauw, als dank voor zijn onvermoeibare inzet voor het behoud van de geschiedenis van de Tweede Wereldoorlog op Curaçao en vooral de nagedachtenis van de Amerikaanse troepen op Curaçao in die periode.



Op de foto overhandigt veteraan Rudy Dovale de nieuwe vlag aan Allan van der Ree, onder het toezien oog van consul James Moore.

WILLEMSTAD — Sinds vorige week is er weer nieuwe haring te verkrijgen op het eiland. Dit was net als voorgaande jaren reden voor meerdere haringparty's. Deze op de foto's werd vrijdag, visdag, georganiseerd bij Aloha door een aantal sponsors, die hun beste klanten wilden trakteren op de vis. Volgens kenners is de haring ook dit jaar weer lekker vet. Je kunt haring aan de staart vastgehouden ophappen, of op de ‘Amsterdamse manier’ eten: in stukjes gesneden met uitjes en zuur.

Wij zoeken vrijwilligers!

Zoek je een leuke invulling van je vrije tijd? Kijk dan eens op www.arubandonkey.org

We zoeken vrijwillers voor uurtjes, dagdelen of dagen. Leuk bezig zijn in de buitenlucht met de allerliefste dieren van Aruba, wat wil je nog meer?

Bel Desiree op 593 29331

(sporen van) een zeeschildpad gezien?

Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

Eindshow Dance Sensation



‘Once upon a time - Disney with a twist’ was het thema van de dansvoorstelling van Dance Sensation.

KRALENDIJK — Zaterdag 20 juni hield dansschool Dance Sensation de jaarlijkse eindshow in het stadion van Kralendijk. Thema was dit jaar ‘Once upon a time – Disney with a twist’.

Negentig leerlingen in de leeftijd van zes tot en met zeventien jaar namen deel aan de show, die veel publiek

trok. Tijdens de dansvoorstelling kwamen verschillende Disney-films voorbij waaronder Alice in Wonderland en

de mega sensatie Frozen. De show werd gepresteerd door Tico Balentien en Yatzury Daal. Een groot aantal vrijwilligers heeft zich ingezet om de show in goede banen te leiden. De dansvoorstelling werd mogelijk gemaakt dankzij vele sponsors.

Overheid wil gasaansluitingen voor burgers faciliteren

KRALENDIJK — Afgelopen vrijdag tekenden Curoil en het Bonairiaanse Bestuurscollege een intentieverklaring om de gasleveranties op Bonaire te verbeteren. Curoil startte vrijdag en zaterdag direct met het wegwerken van de wachtlijsten.

Zoals beide partijen eerder aangaven is een van de oorzaken van de tekorten het feit dat veel inwoners de kleine, 20lbs gasflessen gebruiken, in plaats van de grote 100lbs cilinders. Gedeputeerde van Samenleving en Zorg, Benito Dirksz, gaf daarom aan een onderzoek in te stellen naar de behoefte bij huishoudens aan 100lbs-aansluitingen. Dirksz, die Curoil zaterdag een handje hielp bij het uitreiken van de gasflessen, stelde: “Zoals mijn collega gedeputeerde Abraham eerder heeft aangegeven zijn er momenteel veel woningen die niet beschikken over een 100lbs-gasaansluiting. Het gaat hierbij voornamelijk om personen en gezinnen met lage inkomens, die zich de aansluiting niet kunnen ver-



Gedeputeerde Dirksz helpt Yamil Lasten van Curoil bij het wegwerken van de wachtlijst voor gas op Bonaire.

oorloven. Als Bestuurscollege zien we de noodzaak om deze specifieke gevallen waar no-

dig ondersteuning te bieden.” Het Bestuurscollege is van plan om op korte termijn in

SGB-bestuursvoorzitter Visser:

‘Ik neem niet alle kritiek serieus’

KRALENDIJK — Karel Visser, bestuursvoorzitter van de Stichting Scholengemeenschap Bonaire (SS-GB), neemt niet alle kritiek op de interim-algemeen directeur van de school, Lydia Emerencia, even serieus. Onlangs lichtte de school tijdens een persbijeenkomst de voortgang toe van het door Emerencia opgestelde verbeterplan; daags daarna zette Visser in een gesprek de stappen uiteen die het bestuur in de afgelopen twee maanden heeft gezet.

Het was een van de eerste doelen die het nieuwe bestuur, onder voorzitterschap van Karel Visser, zich stelde: rust en herstel van het vertrouwen tussen personeel en bestuur. Dat die rust nog niet volledig is weergekeerd, komt volgens Visser ‘voor een deel door een gebrek aan transparantie en te weinig communicatie’. Daarom heeft het bestuur de vier afdelingen van de school bezocht: “Om tekst en uitleg te geven, helderheid te verschaffen over bijvoorbeeld de nieuwe banen die worden gecreëerd, en over overplaatsing van mensen naar andere afdelingen. De school is in een transitieproces. Dat is niet makkelijk en roept weerstand op, zoals de algemeen directeur tijdens de persbijeenkomst ook zei. Transparantie en goede communicatie zijn in zo’n proces

essentieel.” Visser vindt het belangrijk om als bestuursvoorzitter met alle afdelingen te praten. De verschillende units, Liseo Boneriano (mavo, havo, vwo), vmbo, mbo en praktijkonderwijs hebben elk hun eigen problemen en pijnpunten, zo is hem uit de gesprekken gebleken. “Bij alle afdelingen is de kennis en de ‘will to teach’ aanwezig, maar de faciliteiten lopen nogal uiteen. Het mbo heeft een schrijnend lokalentekort, de kinderen hebben soms les onder tentdoeken. Er is gebrek aan lesmateriaal. Datzelfde geldt voor het vmbo. Het Liseo Boneriano daarentegen, zit in een gloednieuw gebouw, alle lokalen met airco, alle materialen aanwezig, en toch komt daar de meeste kritiek op het verbeterplan en op Emerencia vandaan.” Visser neemt die kritiek niet

allemaal serieus: “Ze hebben de beste faciliteiten, ze zouden ook de beste resultaten moeten leveren. Maar afgelopen jaar slaagde maar 50 procent van de vwo-leerlingen. Al zal dat percentage dit jaar hoger uitvallen, ik denk dat docenten ook naar zichzelf moeten kijken. Ik hoop dat de gesprekken die wij met de afdelingen hebben gehouden, ook een soort spiegel zijn.” Hij geeft toe dat de problemen niet alleen bij de docenten hoeven te liggen. “De problematiek is ingewikkelder.” Het brengt het gesprek op het onderwerp van de taal. “De leerlingen moeten examen doen in het Nederlands, een taal die niet hun moedertaal is. Ik zou het een goede zaak vinden als daar meer rekening mee werd gehouden. Ook de sociaal-economische positie van veel ouders is hier minder dan in Nederland. Dat heeft effect op de schoolprestaties.” De inmenging door Nederland baart veel ouders van leerlingen en docenten van de school zorgen. Zij vrezen voor de eigen, Bonairiaanse identiteit van de SGB, waarvoor in het verbeter-

plan van Emerencia naar hun idee veel aandacht is. Visser sprak met vertegenwoordigers van deze groep, die ruim 700 handtekeningen verzamelde om steun te betuigen aan het plan. “Dat zijn er veel, veel meer dan het handjevol mensen dat kritiek uit. Dus hun zorgen neem ik zeer ter harte.” In de afgelopen twee maanden is hem duidelijk geworden waar de school naartoe moet, en hoe dat het beste kan. “We moeten vooral werken aan de kwaliteitscontrole van het onderwijs. Dat is de expertise van de interim-algemeen directeur, zij heeft daar nu haar handen vol aan. Daarom komt er iemand naast haar, een ‘sparring partner’, die de bedrijfsvoering van de school overneemt.” Visser, eigenaar van Karel’s Beach Bar, is bijna dagelijks op de SGB. “Normaal vergadert een bestuur zo’n zes keer per jaar.” Het plan was om tot 1 augustus te blijven, maar misschien wordt dat iets langer. “De school wil toe naar een Raad van Toezicht model. Maar we zoeken nu eerst mensen om het huidige bestuur te completeren.”

Frans en Nederlands St. Maarten Samenwerking parlementaire commissies

PHILIPSBURG — Tijdens een ontmoeting tussen het Conseil Territorial van Frans St. Maarten en het parlement van Nederlands St. Maarten, werden gisteren verschillende onderwerpen besproken en vervolgens naar de vaste commissies van de wederzijdse gesprekspartners verwezen voor nader beraad en het vinden van oplossingen.

Een van de besproken onderwerpen had te maken met het toegankelijk maken van het pensioenfonds aan de Nederlandse kant voor gepensioneerden die aan de Franse kant wonen en aan het pensioenfonds van de Nederlandse kant hebben bijgedragen door aan de zuidkant van het eiland te werken. De delegatie van de Franse kant, onder leiding van voorzitter Aline Hanson, wees erop dat het probleem aan de Nederlandse kant speelt, aangezien de Franse kant alle gepensioneerden, ongeacht waar ze wonen, toegang geeft tot het Franse pensioenfonds als ze aan het systeem hebben bijgedragen. Het is nu aan de vaste commissie voor Volksgezondheid, Sociale Ontwikkeling en Arbeid om een oplossing te vinden. De commissie gaat sa-

menwerken met de vicevoorzitter voor Sociale- en Familiezaken, Ramona Conner.

Afvalbeheer

De vertegenwoordigers van beide zijden zijn zich bewust van de behoefte aan een gezamenlijke aanpak van afvalbeheer. Guillaume Arnell van het Conseil Territorial zei dat de hoeveelheid afval op het eiland ‘alarmerend’ begint te worden en dat het grondwater inmiddels is aangetast. De parlementsleden zijn het erover eens dat het tijd is om met oplossingen te komen en hebben afgesproken om het onderwerp verder aan te pakken via de vaste commissie voor Volkshuisvesting, Ruimtelijke Planning, Milieu en Infrastructuur (Vromi). Arnell sprak de hoop uit dat de Nederlandse kant de

plannen voor een zogenoemde ‘waste-to-energy plant’ zal voortzetten. De Nederlandse kant heeft geprobeerd om de groeiende berg vuilnis op Pond Island aan te pakken. Er stonden in 2012-2013 vergaande plannen op stapel, maar het project staat tot nu toe stil. UP-fractieleider Theo Heyligher zei dat het bouwen en exploiteren van een vuilverwerkingsinstallatie ‘duur’ is en deed een oproep aan de Franse kant om na te denken over een gezamenlijke aanpak. Arnell schetste een aantal maatregelen die de Franse kant heeft genomen om de afvalkwestie aan te pakken, met inbegrip van het stimuleren van recycling en het oefenen met het scheiden van afval op school, zodat de scholieren leren om thuis hetzelfde te doen. De twee delegaties bespraken ook de mogelijkheid van een gezamenlijk water- en stroombeheer voor het eiland en de ontwikkeling van geothermische energie. Beide onderwerpen werden doorverwezen naar de vaste commissie van Vromi.

Mogelijke inzet drones voor beveiliging St. Maarten

PHILIPSBURG — Het ministerie van Justitie op St. Maarten onderzoekt de mogelijkheden om drones in te zetten als onderdeel van de beveiliging van het land.

Minister van Justitie Dennis Richardson stelt dat het ministerie druk doende is met de voorbereidingen voor een cameraproject en met onderzoek naar de mogelijkheden om drones in te zetten ten behoeve van de beveiliging van het land. Hij zei dit gistermiddag tijdens de opening van het Joint Dispatch Centre van het politiekorps en de ambulancedienst. Na de ceremonie stelde Richardson

tegenover *The Daily Herald* dat hij de financiering voor het initiatief hoopt veilig te kunnen stellen in de begroting voor 2016 en dat, als dit eenmaal mogelijk blijkt, het project volgend jaar kan beginnen. Volgens Richardson is het de bedoeling dat de drones worden gebruikt voor surveillance vanuit de lucht; bijvoorbeeld in geval van nood of om een crimineel te volgen. Hij zei dat het gebruik van

de drones ‘dynamischer’ zou zijn, en de ‘kers op de taart’ van het project, maar merkte tevens op dat het wel enige tijd zou duren vóór het zover was. Hij kon nog niet zeggen hoeveel drones gekocht zullen worden, omdat ‘alles nog in de voorbereidingsfase zit’. Drones of onbemande vliegtuigen (UAV’s) zijn vliegtuigen die door ‘piloten’ op de grond worden aangestuurd, of, wat steeds vaker voorkomt, autonoom een voorgeprogrammeerde missie volgen. Hoewel er tientallen soorten zijn, vallen ze in prin-

cipe onder twee categorieën: verkenning of beveiliging. De inzet van drones is de afgelopen jaren snel gegroeid omdat ze, in tegenstelling tot bemande vliegtuigen, urenlang in de lucht kunnen blijven. Zephyr, een Britse drone die nog in de ontwikkelingsfase zit, heeft onlangs het wereldrecord gebroken door 82 uur lang non-stop door te vliegen. Drones zijn tevens veel goedkoper dan militaire vliegtuigen. Doordat ze op afstand bestuurd worden, is er ook geen gevaar voor een bemanning.

Inhalende auto botst op schoolbus

PHILIPSBURG — Een personenauto die maandagochtend vroeg een rij auto’s probeerde in te halen, kwam frontaal in botsing met een schoolbus.

Volgens de buschauffeur, die naar eigen zeggen de bus tot stilstand had gebracht toen hij zag dat andere voertuigen langzamer waren gaan rijden om de inhalende auto de ruimte te geven, had dat niet gebaat en was de auto toch tegen de bus aangere-

den. Volgens politiewoordvoerder Ricardo Henson heeft de klap ernstige schade veroorzaakt aan beide voertuigen. De chauffeur van de personenauto had een lichte hersenschudding en verwondingen aan zijn voorhoofd en armen. Hij werd ter plekke behandeld en vervolgens naar het St. Maarten Medical Center (SMMC) vervoerd voor verdere behandeling. De buschauffeur klaagde over pijn in zijn been. Het onderzoek wordt uitgevoerd door de verkeerspolitie.

Kinderen maken muziek in Wilhelminapark

KRALENDIJK — Morgenmiddag 25 juni zullen vijftig kinderen muziek maken op het Wilhelminaplein. Het concert is onderdeel van het muziekproject ‘Música ta Konta’ voor kinderen tussen de 8 en 14 jaar.

Rond half vier verzamelen de kinderen zich in het Wilhelminapark. Vanaf 16.00 uur zullen er verschillende optredens plaatsvinden van krioyo- en brassbandmuziek. De kinderen krijgen les in krioyo-muziek

van Francis Domacasse en Melvin ‘Shaba’ Meyers; Tito Pieters doceerde brassband. Aan het eind van de middag worden er prijzen uitgereikt. ‘Música ta Konta’ is een initiatief van Fundashon Plataforma Kultural, Jong Bonaire en Fesbo. ‘Música ta Konta’ is onderdeel van Kinderen Maken Muziek, een samenwerkingsverband tussen het Oranje Fonds en het Fonds voor Cultuurparticipatie. Het concert in het Wilhelminapark duurt tot 18.00 uur.

	
VACATURE	
MINISTERIE:	Sociale Zaken, Jeugdbeleid en Arbeid
DIRECTIE/DIENST/BUREAU:	Directie Arbeid en Onderzoek
FUNCTIONAAR:	Hoofd Bureau Arbeidsinspectie
FUNCTIONIE-INHOUD/omschrijving van hoofdbestandsdelen:	
- heeft de dagelijkse leiding over het Bureau Arbeidsinspectie, door: - het stellen van prioriteiten in de werkzaamheden binnen het Bureau; - het coördineren van de werkzaamheden over de medewerkers van het bureau; - het houden van toezicht op de kwaliteit en voortgang van de werkzaamheden; - het zorgdragen voor de uitvoering van de personele en materiële aspecten van beheer en bedrijfsvoering van het bureau; - het coördineren van het gebruik van de dienstauto's die gebruikt worden door de Bedrijfsinspecteurs. - coördineert de werkzaamheden van het bureau en stuurt de Bedrijfsinspecteurs aan: - het beoordelen, controleren en (indien nodig tekenen) van uit de inspecties voortvloeiende rapportages, adviezen/verzoeken en voorstellen voor maatregelen; - het zorgdragen voor de afstemming van de inspectiewerkzaamheden met de werkzaamheden van de andere bureaus (bijv. uit inspecties voortvloeiende te verrichten werkzaamheden); - het zorgdragen voor informatievoorziening aan andere bureaus van uit de inspectie verkregen informatie; - het zorgdragen voor besluitvorming en het toezicht op de kwaliteit van de werkzaamheden van de inspecteurs en het nemen van beslissingen ten aanzien van maatregelen, afspraken en overige aan de orde zijnde uitvoeringsaspecten; - het zorgdragen voor de totstandkoming van het jaar (werk)plan van het bureau en het periodiek rapporteren (aan de directeur) over de realisatie ervan, de voortgang in de werkzaamheden van de inspecteurs en het signaleren van knelpunten in de uitvoering van taken vs. Doelstellingen ter verbetering van de effectiviteit van het bureau. - draagt vanuit de operationele invalshoek zorg voor de beleidsvoorbereiding binnen de directie, door: - het vanuit het bureau bijdragen aan de ontwikkeling van de beleidskaders van de directie door het formuleren van voorstellen met betrekking tot alle uitvoeringsaspecten van het bureau, het aangeven van aandachtsvelden, knelpunten en prioriteiten en het ontwikkelen van methoden en modellen teneinde een kwalitatieve en efficiënte werkwijze van de sectoren en haar werknemers te realiseren; - het geven van beleidsadviezen aan de stafafdeling Beleid, bijvoorbeeld ten aanzien van de te nemen maatregelen om afgesproken beleid effectief te stimuleren en betrokken partijen te committeren met hun rol daarin e.d. - geeft leiding aan en/of neemt deel aan projecten en overlegkaders; - verricht verder alle voorkomende werkzaamheden die noodzakelijk zijn voor het behalen van de doelstelling van de Directie Arbeid en Onderzoek; - verstrekt alle relevante informatie aan het Bureau Onderzoek; - gebruikt zodanig de informatie van de bedrijfsadministratieve controle ter onderbouwing van de controlewerkzaamheden.	
FUNCTIONIE EISEN	
Opleiding:	WO-opleiding of een daaraan gelijkwaardige opleiding (Politie Academie of Rechtenstudie)
Ervaring:	- ervaring in inspectiewerkzaamheden en de toepassing van inspectietechnieken; - ervaring met beleidsadvisering en beleidsprocessen in een overheidsorganisatie.
Dienst specifieke eisen:	- jurist met bij voorkeur politie-achtergrond; - bij voorkeur buitengewoon agent van politie; - ervaring in inspectiewerkzaamheden en aantoonbare kennis in inspectietechnieken; - brede kijk op het werkkterrein van de directie, goed inzicht in actuele beleids- en bestuurs - aangelegenheden en kennis omliggende vakgebieden; - inzicht in de aangrenzende disciplines en omgevingsaspecten van het betreffende werkkterrein; - analytisch vermogen om globale beleidskaders en wet- en regelgeving te vertalen naar specifieke doelgroepen binnen het bedrijfsleven; - kennis van overheids- en bedrijfsorganisaties alsmede de diversiteit in bedrijfsculturen; - aantoonbare managementcapaciteiten; - affiniteit met politiek-bestuurlijke, sociaal-economische en arbeidsvraagstukken; - representatief optreden en zeer goede (mondeling en schriftelijk) uitdrukingsvaardigheid (Papiaments, Engels, Nederlands en Spaans); - dynamisch, creatief en goede contactuele eigenschappen; - stimulerend, inspirerend en coachend leider.
BIJZONDERHEID	
Interne kandidaten genieten de voorkeur.	
Voor nadere informatie kan contact opgenomen worden met de Bureauamanager op telefoonnummer 583-7720.	

VN-soldaten beschuldigd van misbruik kinderen

BANGUI — Soldaten van de Verenigde Naties die in de Centraal-Afrikaanse Republiek (CAR) op vredesmissie zijn, zijn officieel beschuldigd van het misbruiken van straatkinderen in de hoofdstad Bangui. Een woordvoerder van de VN liet gisteren weten dat er een officieel onderzoek is ingesteld naar de mogelijke wanpraktijken van de soldaten.

In de Centraal-Afrikaanse Republiek zijn zo'n 10.000 VN-militairen actief om de vrede te bewaren. Het is niet duidelijk hoeveel van hen zich aan het misbruik hebben schuldig gemaakt. Tevens werd niet officieel bekendgemaakt uit welke

landen de militairen afkomstig zijn of om hoeveel kinderen het gaat. Vermoedelijk komen de militairen uit Frankrijk, Equatoriaal-Guinea en Tsjaad. Eind mei riep Zeid Ra'ad al-Hussein, chef mensenrechten van de VN, op tot meer onderzoek naar

het seksueel misbruik van kinderen in CAR. Frankrijk gaf toen al aan onderzoek te gaan doen naar de wandaan van de eigen soldaten. Een aantal militairen werd als verdachte aangemerkt. "Sommige incidenten zijn slechts deels onderzocht en sommige landen hebben kennelijk een aantal betrokken militairen gestraft", zei Hussein destijds. "Het is belangrijk dat er grondig wordt onderzocht wat er in het verleden is gebeurd, maar ook dat duidelijk wordt gemaakt

dat dit niet nog eens kan gebeuren." Het misbruik vond volgens de VN voor het eerst plaats in 2014 en de meest recente voorvallen zijn van dit jaar. De slachtoffers krijgen medische hulp. "Mochten de beschuldigingen waar zijn, dan is dat een grove ondermijning van de beginselen en idealen van de VN. Het land waar de militairen vandaan komen zal worden gevraagd snel en hard op te treden", aldus woordvoerder Stephane Dujarric van de VN.

Honderden verdachten misbruik in Rotherham

ROTHERHAM — De Britse politie heeft honderden verdachten in het vizier die mogelijk betrokken zijn geweest in misbruikzaken in de Britse plaats Rotherham. Dat maakte het nationale onderzoeksteam dat op de zaak is gezet, vandaag bekend.

De namen van de verdachten doken op tijdens operatie Stovewood die in december werd begonnen. Het gigantische misbruikschandaal met wel 1400 slachtoffers speelde zich af in de jaren 1997-2013. Onderzoekers reppen van 'verschrikkelijk' misbruik en zeggen 'zeer verontrustende gebeurtenissen' te onderzoeken, aldus de BBC.

In een eerder rapport schreef professor Alexis Jay uitgebreid over de misbruikpraktijken. Ze ontdekte dat kinderen zwaar werden geïntimideerd en werden gedwongen getuige te zijn van gewelddadige verkrachtingen. Daarna werden ze bedreigd, als ze iets zouden vertellen. Vooral bendes van voornamelijk Aziatische cri-

minelen verkrachtten, ontvoerden, mishandelden en intimideerden. Volgens het onderzoek was zeker een derde van de slachtoffers bekend bij de kinderbescherming. Dat kostte politiechef Shaun Wright van South Yorkshire de kop. Hij was in de betreffende jaren verantwoordelijk voor de kinderbescherming. Toezichthouders in de eerste twaalf jaar van de onderzochte periode schoten volgens Jay ernstig tekort en problemen werden zwaar gebagatelliseerd.

‘Thé Lau was een man van welgekozen woorden’

AMSTERDAM — Uitgeverij Lebowsky treurt om het overlijden van muzikant Thé Lau gisteren. “Wij hielden van zijn woorden, van zijn poëtische blik, van zijn liefde voor de liefde”, zegt de Amsterdamse uitgever, die al zijn boeken uitgaf.

“Thé Lau was een man van welgekozen woorden. Wie zijn songteksten er op na leest, of wie goed luistert, wordt getroffen door een merkwaardige accuratesse. Grote zaken, zoals leven en dood, worden in drie keer vier zinnen, of vier keer drie zinnen, bij de strot gepakt, om niet meer los te laten.” Het was volgens de uitgeverij Thé's grote wens om naast een succesvolle carrière als muzikant 'ook in de literaire arena, als schrijver, een plek te vinden'. Op Twitter betuigden bekende Nederlanders hun eerbetoen. “Thé Lau overleden. Dapper gestreden makker!”, twitterde Freek de Jonge. Volgens Nico Dijks-

hoorn was Thé Lau een van de weinige Nederlanders die geloofwaardig en poëtisch in zijn eigen taal zong. “Blauw’ is magistraal. Dank je, Thé.” Ali B, die recent met Thé Lau een aflevering maakte voor zijn tv-programma Ali B op Volle Toeren twitterde: “Lieve Thé, bedankt voor de inspiratie en jouw muzikale erfenis.” De aflevering waarin Thé Lau en zanger Typhoon elkaars nummers in een nieuw jasje staken, wordt vanavond om 21.50 uur (Nederlandse tijd) herhaald op NPO 3.

Timmermans Europees Commissaris Frans Timmermans heeft vandaag in het Europees

Parlement in Brussel een eerbetoen gebracht aan de overleden zanger Thé Lau. Timmermans eindigde een betoog tijdens een debat over migratie met een zin uit een van de bekendste liedjes van Lau en diens groep The Scene: “Iedereen is van de wereld en de wereld is van iedereen.”

Condoleances

Na de dood van zanger Thé Lau hebben honderden mensen een boodschap achtergelaten op condoleanceregisters op internet. Lau stierf gisteravond op 62-jarige leeftijd. Hij was ongeneeslijk ziek. “Een groot zanger is heengegaan”, schreven meerdere mensen op condoleance.nl. Ook prezen ze de manier waarop Thé Lau omging met zijn ziekte. De bezoekers wensen de nabestaanden kracht.

EU-quotum voor vluchtelingen stuit op verzet

BRUSSEL — Een verplichte verspreiding van vluchtelingen over de Europese Unie stuit op groot verzet. Veel EU-lidstaten hebben grote moeite met het plan van de Europese Commissie. Zij zijn tegen bindende hoeveelheden per land (quota).

De Europese leiders buigen zich op hun Europese top morgen en vrijdag over het plan. Europese diplomaten zijn uiterst sceptisch dat er een meerderheid is voor het voorstel. “Het idee dat Brussel quota kan opleggen, werkt niet”, aldus een diplo-

maat vandaag. Mogelijk zit er wel een vrijwillige regeling in. Brussel wil 40.000 asielzoekers, die via Griekenland en Italië de EU binnenkomen, verspreiden over andere EU-lidstaten. Met dit gebaar van solidariteit hoopt de Eu-

ropese Commissie Griekenland en Italië te ontlasten. Vooral Oost-Europese landen zijn fel tegen. Nederland zou ruim 2000 vluchtelingen moeten opvangen. De commissie laat weten vast te houden aan haar voorstel van quota omdat het 'moreel juist' zou zijn. Het dient de Europese belangen, waaronder de veiligheidsbelangen, aldus Europees Commissaris Kristalina Georgieva.

Clinton: Haal confederale vlag uit schappen



Foto: Shutterstock

Een week nadat een blanke man negen Afro-Amerikanen doodschoot in een kerk, roept Hillary Clinton op om producten voorzien van een afbeelding van de confederale vlag uit de schappen te laten nemen.

WASHINGTON — Hillary Clinton heeft gisteren bedrijven opgeroepen alle producten met een afbeelding van de confederale vlag uit de schappen te halen. De presidentskandidate van de Democraten steunt met die opmerking het besluit van bedrijven als Wal-Mart, eBay en Amazon om dergelijke producten niet meer te verkopen.

De bedrijven besloten daartoe vanwege de recent opge-

laaide discussie over de connectie die de vlag heeft met

het slavernijverleden in de Verenigde Staten. De vlag met het Andreaskruis en dertien sterren werd tijdens de Amerikaanse burgeroorlog (1861-1865) als vaandel gebruikt door de zuidelijke staten. Die waren pro-slavernij. Vorige week schoot de blan-

ke Dylann Storm Roof in een kerk in Charleston negen Afro-Amerikanen dood.

Hij droeg de vlag en had dertien sterretjes op de nummervorden van zijn auto. Dat bloedbad maakte de roep om de vlag te verbieden weer luider.

Noren vinden wrak Duits oorlogsschip

OSLO — Noorse amateur-duikers hebben voor de kust van Noorwegen het wrak van het Duitse oorlogsschip Rio de Janeiro gevonden. Het stoomschip werd op 8 april 1940 door een Poolse onderzeeër tot zinken gebracht.

Het schip, dat wapens en soldaten aan boord had, maakte deel uit van de 'operatie Weserübung', de Duitse aanval op Denemarken en Noorwegen. Duikers waren al jarenlang op zoek naar het wrak. Toen ze een scheepslantaarn vonden met daarop het nummer van de Rio de Janeiro, wisten ze dat ze het schip gevonden hadden. Er waren destijds 200 opvarenden van wie er 183 overleefden. Zij werden opgevangen en verzorgd door de inwoners van Lillesand en Høvig. De Noren wisten niet dat ze een dag later zouden worden aangevallen door nazi-Duitsland. De Noorse overheid heeft besloten het wrak niet te bergen, maar laat het liggen waar het ligt 'als begraafplaats voor de slachtoffers'.

Europese zeeën vies en ongezond



Foto: Shutterstock

KOPENHAGEN — De zeeën in en rondom Europa zijn vies en ongezond. Dat concludeert het Europees Milieuagentschap in een vandaag uitgebracht rapport. Het agentschap deed onderzoek naar de toestand van de zeeën. Hieruit bleek onder meer dat de wateren een hoog gehalte aan schadelijke stoffen bevatten, en dat er steeds meer afval in de zeeën drijft, meestal afkomstig van het vasteland. De Europese Unie had zichzelf in 2008 drie doelen gesteld: schone, gezonde en productieve zeeën. Van de eerste twee doelen lijkt weinig te zijn terechtgekomen. Het laatste doel, economische productiviteit, is volgens de onderzoekers wel gehaald.

Staat moet broeikasgassen sterk terugdringen

DEN HAAG — De Nederlandse overheid moet de uitstoot van broeikasgassen in 2020 met 25 procent hebben teruggedrongen ten opzichten van het jaar 1990. Dat heeft de rechter in Den Haag vandaag besloten in de klimaatzaak tegen de Nederlandse overheid van Urgenda en bijna 900 mede-eisers.

De 'actie-organisatie' voor duurzaamheid Urgenda had geëist dat de overheid opdracht zou krijgen de Nederlandse uitstoot van CO2 uitstoot al voor 2020 te verminderen tot het noodzakelijke niveau dat door wetenschappers is vastgesteld: met 40 procent ten opzichte van het niveau van 1990.

Moskou verlengt importverbod voedsel met jaar

MOSKOU — De Russische president Vladimir Poetin heeft het importverbod op voedsel uit het Westen met een jaar verlengd. De stap is een antwoord op de verlenging van sancties tegen Rusland door de Europese Unie. De Russische stap is drastischer dan verwacht. Brussel verlengde de strafmaatregelen eerder deze week met zes maanden. Op de lijst van verboden producten staan onder meer fruit, groenten, vlees, gevogelte, vis, melk en zuivelproducten. Het Russische ministerie van Landbouw maakte eerder vandaag bekend te overwegen ook andere producten te weren. Het gaat daarbij onder meer om zoetigheden, vis in blik en bloemen.





Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

Euro

Lager

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen gingen vandaag over een breed front onderuit. Opmerkingen van de Griekse premier dat de schuldeisers de Griekse voorstellen hebben afgewezen, zorgden voor rode koersensborden.

“De beurzen zijn de afgelopen dagen hard vooruitgelopen op een Griekse schuldendeal, maar die deal moet nu wel gaan komen”, liet handelaar Cees Smit van Today’s Beheer eerder op de dag weten.

De AEX-index op Beursplein 5 noteerde aan het begin van de middag 0,3 procent lager op 493,19 punten. De Mid-Kap zakte 0,8 procent tot 731,74 punten. De beurzen in Parijs en Frankfurt daalden tot 1 procent, maar Londen wist een winst te boeken van 0,3 procent. De hoofdindex in Athene speelde 3,4 procent kwijt, na een koersstijging van 16 procent over de afgelopen twee handelsdagen.

Grootste daler in de AEX was kabelbedrijf Altice met een min van 6,5 procent. Het Franse Bouygues heeft het bod van Altice-dochter Numericable-SFR op zijn onderdeel Bouygues Telecom afgewezen. Bouygues en Numericable-SFR verloren respectievelijk 8,2 en 9,7 procent in Parijs.

De euro stond op 1,992 gulden, tegen 1,991 gulden bij het slot van de Europese beurzen gisteren. Een vat Amerikaanse olie kostte 0,4 procent meer op 61,27 dollar. Brentolie klom 0,5 procent in prijs tot 64,75 dollar per vat.

Tokio

Hoger

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag voor de vierde handelsdag op rij hoger gesloten. Beleggers bleven hoopvol over een oplossing voor de Griekse schulden crisis en de vooruitzichten voor de Japanse economie. De Nikkei eindigde 0,3 procent hoger op 20.868,03 punten en bereikte het hoogste niveau sinds december 1996.

Beleggers bleven geïnteresseerd in de aandelen van Japanse financiële bedrijven, die achter zijn gebleven bij de stijging van de rest van de markt. Daiwa Securities Group won 1,5 procent en Mizuho Financial Group steeg 0,5 procent. Konica Minolta zakte daarentegen 3,8 procent. De camerafabrikant wil de Amerikaanse maker van meetapparatuur Radiant Vision Systems overnemen.

Elders in het Verre Oosten lieten de beurzen ook winsten zien. In China won de Shanghai Composite 0,8 procent en de Hang Seng-index in Hongkong klom 0,1 procent. De All Ordinaries in Sydney steeg 0,1 procent, terwijl de Kospi in Seoul 0,2 procent aandikte.

Wall Street

Lager

NEW YORK — De beurzen in New York zijn de handelsdag vandaag lager aangevangen. Het nieuws dat de schuldeisers de Griekse plannen zouden hebben afgewezen weegt ook op Wall Street. Beleggers verwerken daarnaast een nieuw cijfer over de staat van de Amerikaanse economie. Kort na de openingsbel noteerde de Dow-Jonesindex 0,4 procent lager op 18.080 punten. De bredere S&P 500 verloor 0,2 procent tot 2120 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq zakte 0,2 procent tot 5151 punten. Voorbeurs werd bekend dat de Amerikaanse economie in het eerste kwartaal van dit jaar met 0,2 procent op jaarbasis is gekrompen. Bij een eerdere raming was de krimp nog 0,7 procent.

Supermarktconcern Delhaize, dat definitief samengaat met het Nederlandse Ahold, verloor op Wall Street ruim 6 procent. De aandeelhouders van Ahold krijgen circa 61 procent van de aandelen in het fusiebedrijf. Volgens analisten komen de aandeelhouders van de Belgische super er bekaaid van af.

Ahold koopt Delhaize vooral voor groei in VS



Foto: AFP/Laurie Duffenbaeg

Volgens analist Fernand de Boer van Petercam wordt Ahold Delhaize vrijwel overal aan de Amerikaanse oostkust leidend.

AMSTERDAM — Ahold neemt Delhaize met name over om te kunnen groeien op de Amerikaanse markt. Het Nederlandse supermarktconcern heeft al sterke posities aan de oostkust van het land en kan de ‘witte vlekken’ invullen met de winkels die het Belgische bedrijf daar exploiteert. Dat stelden analisten vandaag. Voor de Nederlandse consument zal er weinig veranderen, aldus kenners.

De aandelen in de combinatie, die Ahold Delhaize gaat heten, komen voor circa 61 procent in handen van de aandeelhouders van de Zaanse grootgrutter. De aandeelhouders van Delhaize krijgen per aandeel dat ze bezitten 4,75 aandelen Ahold, waarmee Delhaize gevalueerd wordt op circa 9,3 miljard euro. Het is de grootste overname in de sector in bijna tien jaar.

Tsipras: Schuldeisers wijzen voorstellen af

ATHENE — De schuldeisers van Griekenland hebben de jongste voorstellen die de regering van dat land heeft gedaan om in aanmerking te komen voor verdere financiële steun, niet aanvaard. Dat heeft premier Alexis Tsipras zijn regering laten weten, aldus een functionaris in een verklaring.

Tsipras heeft vandaag in Brussel overleg met voorzitter Jean-Claude Juncker van de Europese Commissie, president Mario Draghi van de Europese Centrale Bank (ECB) en directeur Christine Lagarde van het Internationaal Monetair Fonds (IMF). Ook eurogroepvoorzitter Jeroen Dijsselbloem en directeur Klaus Regling van het Europese stabiliteitsfonds schuiven aan.

Athene kwam maandag na veel getouwtrek over de brug

De marktvorsers zien de overname zowel als een vlucht naar voren als een verstandige defensieve zet van Ahold. In Nederland heeft Ahold met zijn marktaandeel van 34 procent geen ruimte meer om te groeien en bovendien is de concurrentie in de afgelopen jaren flink toegenomen. In België, waar in 2011 de eerste Albert Heijn werd geopend, stoot de combinatie Ahold

Delhaize de huidige marktleider Colruyt van de troon. Volgens analist Fernand de Boer van Petercam wordt Ahold Delhaize vrijwel overal aan de Amerikaanse oostkust leidend. “Het is niet zo relevant op welke plek in de landelijke ranglijst ze komen. Je moet kijken naar de regio's waar ze actief zijn”. Ahold Delhaize moet het in de VS, waar al een overnamegolf op gang is gekomen, opnemen tegen onder meer marktleider Wal-Mart, Kroger en Safeway.

Ahold gaf aan vanaf het derde jaar na de afronding van de transactie, voorzien voor medio 2016, op een jaarlijkse kostenbesparing van

500 miljoen euro te rekenen. Om die vruchten te kunnen plukken is eerst eenmalig een uitgave van 350 miljoen euro nodig. “Vooral aan de achterkant, dus zaken als inkoop en logistiek, is veel voordeel te behouden”, aldus De Boer.

Vooralsnog is onduidelijk of en hoeveel banen er zullen verdwijnen door de transactie. Vakbond CNV voorziet op korte termijn geen banenverlies in Nederland, terwijl FNV denkt dat de Belgische bonden erop aan zullen dringen dat de eerder aangekondigde reorganisatie bij Delhaize tot na de samentmelting in de koelkast wordt gezet.

ING verwacht flinke krimp Groningse economie

AMSTERDAM — Het kabinetsbesluit om de gasproductie in Groningen dit jaar te verlagen naar maximaal 30 miljard kuub betekent dat de Groningse economie naar verwachting met 5 procent krimpt en de schatkist 1,2 miljard euro misloopt ten opzichte van de eerdere raming. Landelijk moet Nederland rekening houden met een negatief effect op de economische groei van circa 0,5 procent, heeft het economische bureau van ING uitgerekend.

De Groningse economie is voor 40 procent afhankelijk van de gaswinning. Door het verder dichtdraaien van de gaskraan dalen de aardgasbaten dit jaar naar 7,7 miljard euro. De Voorjaarsnota van het kabinet hield rekening met een daling tot 8,9 miljard euro.

Het productieplafond leidt dus tot een nieuwe tegenvaller van 1,2 miljard euro, aldus ING.

Ook exclusief de gaswinning blijft de groei in Groningen naar verwachting achter bij de nationale groei. Dit komt doordat de sectoren waar het momenteel beter mee gaat, bijvoorbeeld de industrie, groothandel, bouw en transport, minder sterk vertegenwoordigd zijn in deze regio dan landelijk.

Aardgaswinning lijkt een krimpsector te worden, maar Groningen sorteert al voor op nieuwe groeimogelijkheden, constateren de economen van de bank. Zo is er in Zuidbroek een nieuw stikstofmengstation aangelegd om geïmporteerd gas geschikt te maken voor het Nederlandse net. Ook voor de bouwsector ziet ING mogelijkheden. “Herstel van aardbevingsschade levert extra werk op. Vaak blijft het niet bij herstel alleen. Veel Groningers grijpen de kans aan om zonnepanelen te installeren of hun woning te isoleren.”

Op de langere termijn zal de noordelijke provincie volgens de bank vooral de kaarten moeten zetten op innovatieve technologieën. Een techconcern als Google opent binnenkort een groot datacenter bij de Eemshaven. Dit soort initiatieven biedt veel kansen.

Van Oord krijgt windklus voor kust Liverpool

ROTTERDAM — Bagger- en bouwbedrijf Van Oord gaat de funderingen installeren voor het Britse offshore windpark Burbo Bank Extension. Daarover heeft het Nederlandse bedrijf een contract getekend met het Deense Dong Energy. Dat meldde Van Oord vandaag, zonder financiële details te verstrekken.

Van Oord plaatst in totaal 32 molenfunderingen voor het project. Daarnaast brengen

de Nederlanders de steenbescherming aan en regelen ze het transport van dit alles vanuit de Duitse, Deense en Britse havens waar de funderingen vandaan komen. De installatiewerkzaamheden vinden volgend jaar in de zomer plaats.

Het windpark ligt 8 kilometer voor de Britse kust in Liverpool Bay. De windmolens van het park moeten meer dan 180.000 Britse huishoudens van stroom gaan voorzien.

Amerikaanse economie krimpt minder sterk

WASHINGTON — De Amerikaanse economie is in het eerste kwartaal van dit jaar met 0,2 procent op jaarbasis gekrompen. Dat blijkt uit een derde schatting die het ministerie van Handel vandaag heeft gepubliceerd.

Bij een eerdere raming werd nog gemeld dat de grootste economie van de wereld met 0,7 procent was gekrompen. Het bijgestelde cijfer komt overeen met de gemiddelde verwachting van economen. In het vierde kwartaal van 2014 groeide de economie van de Verenigde Staten nog met 2,2 procent.

De minder sterke neergang van de Amerikaanse economie is onder meer te danken aan de consumentenbestedingen, die sterker bleken dan eerder gedacht. De economie had last van het strenge winterweer aan het begin van het jaar en verstoringen bij havens.

Economen verwachten dat de economie in het tweede kwartaal weer duidelijk herstel zal laten zien, na de dip in de eerste periode van het jaar. De Amerikaanse economie krijgt onder meer daarbij steun van het herstel van de arbeids- en huizenmarkt. De gemiddelde verwachting van economen is voor een vooruitgang met 2,5 procent.

Vrachtwagenmaker MAN schrapte 1800 banen

MÜNCHEN — Bij de Duitse vrachtwagenfabrikant MAN verdwijnen 1800 banen. Dat maakte de dochteronderneming van Volkswagen vandaag bekend.

Het merendeel van de banen, circa 1400, wordt geschrapt op kantoor. De afdeling productie is goed voor de overige 400 arbeidsplaatsen. Volgens MAN zal niemand gedwongen worden ontslagen, maar zal de banenreductie via een vacaturestop, natuurlijk verloop en vroegpensioen tot stand komen.

Werknemers van MAN in Oostenrijk en Duitsland werden eerder op de dag geïnformeerd over de reorganisatie. Vooraf was al bekend dat 1000 tot 2000 banen op de tocht stonden.

Vorige maand kondigde Volkswagen de reorganisatie van zijn vrachtwagen dochters MAN en Scania aan. Een samenvoeging van de activiteiten moet onder meer leiden tot kostenbesparing en synergievoordelen. Ook de busdivisie van Volkswagen wordt in de nieuwe houdstermaatschappij ondergebracht.



NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	24-Jun		PREV.	24-Jun		
DOW JONES	18144.07	18018.05	AEX	494.45	493.62		
S&P 500 INDEX	2124.20	2114.20	ARCELMITTAL	9.42	9.48		
NASDAQ	5160.0950	5135.1560	AEGON NV	6.76	6.79		
AMAZON.COM INC.	445.99	441.85	AHOLD NV	18.96	18.26		
APPLE INC.	127.03	128.21	AKZO NOBEL	69.59	68.40		
BAIDU INC.-SP ADR	211.98	209.52	ASML HOLDING NV	99.72	98.92		
BERKSHIRE HATH-B	141.33	140.45	DSM (KONIN)	54.45	54.38		
CITIGROUP INC.	57.39	56.65	HAL TRUST	158.00	158.47		
COCA-COLA CO	40.38	40.29	HEINEKEN NV	70.36	70.13		
WALT DISNEY CO	114.41	113.97	ING GROEP NV	15.38	15.30		
3D SYSTEMS CORP	21.66	20.53	KPN (KONIN) NV	3.42	3.38		
EBAY INC.	61.93	61.61	KONINKLIJKE PHIL.	24.01	23.73		
FACEBOOK INC.-A	87.88	88.60	RANDSTAD HOLDING	58.09	58.20		
GENERAL ELECTRIC	27.55	27.41	REED ELSEVIER	22.17	22.14		
GOOGLE INC.-A	563.39	557.55	ROYAL DUTCH S-H-A	26.24	26.74		
HEWLETT-PACKARD	31.63	31.64	TOMTOM	10.27	10.03		
HOME DEPOT INC	113.18	112.78	TOTAL SA	46.05	46.51		
INTEL CORP.	32.09	31.95	UNILEVER NV-CVA	39.08	38.94		
JOHNSON&JOHNSON	99.78	99.20	W.P. STEWART HOL	335.91	341.56		
LINKEDIN CORP.-A	217.31	215.84	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	23-Jun		
MICROSOFT CORP	45.91	46.01	MONEY MARKET	13.0652	13.0652		
PROCTER & GAMBLE	79.79	79.60	US DOLLAR BOND	2.6053	2.5991		
ROYAL DUTCH-ADR	59.00	59.60	GLOBAL GROWTH	2.6664	2.6666		
STARBUCKS CORP	54.12	53.90	US GROWTH	12.4900	12.5216		
TWITTER INC.	35.37	35.21	CANADIAN GROWTH	3.0705	3.0701		
WAL-MART STORES	72.57	72.35	FUNDS	PREV.	23-Jun		
WHOLE FOODS MKT	41.09	41.05	BGF CONT EUR FLEX	24.39	24.30		
ETFs	PREV.	24-Jun	BGF EMKT BOND	15.66	15.69		
ALERIAN MLP - AMLP	16.10	16.09	BGF FIX INC GBL OP	13.31	13.31		
ISH GBL HY BD - GHYG	49.96	49.74	BGF GBL ALLOCATION	52.06	52.13		
ISH IBOMX HY BD - HYG	89.76	89.66	BGF USD CORE BOND	16.89	16.81		
ISH SELECT DIV - DIVY	77.66	76.64	TEMPLETON GBL BND	24.17	24.31		
ISH MSCI EMTK - EEM	41.04	40.86	TEMPLETON ASIAN SM	43.89	43.87		
ISH MSCI PAC - EPP	46.18	45.95	CURRENCIES	PREV.	24-Jun		
ISH RUSSELL - INV	127.71	127.03	FENIUSD	124.0400	123.9709		
ISH S&P 500 - SPY	117.64	116.75	EURUSD	1.1185	1.1184		
ISH EUROPE - IEV	46.85	45.59	CANUSD	1.2391	1.2390		
POWERSH+OQQ	110.79	110.48	GBPUSD	1.5684	1.5685		
POWERSHARES DB C	17.72	17.63	COMMODITIES	PREV.	24-Jun		
SPDR S&P INT DIV-DWX	43.31	43.13	OIL WTI	61.01	60.14		
SPDR S&P MID 400	281.53	279.22	GOLD	1178.61	1173.61		
SPDR S&P 600 SMA	111.63	111.06	SILVER	15.88	15.91		
VANGUARD REIT - VNQ	77.32	77.08	WHEAT	585.50	527.00		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	59.52	58.92					

A Standard Of Excellence Since 1916

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis



Foto: Shutterstock

Miljardair Richard Branson laat drie cruises bouwen welke gaan varen in het Caribisch gebied met Miami als vertrekpunt.

gin ook onder meer actief in de telecomsector en de luchtvaart. Het imperium van de

zakenman kondigde eind vorig jaar de oprichting van Virgin Cruises aan.

Bank sluit filiaal dat immer open zou blijven

De Britse bank NatWest heeft aangekondigd binnenkort het filiaal in Knott End te sluiten. Opmerkelijk, want in 2010 was dit juist het NatWest-kantoor dat voorkwam in een tv-spot waarin de bank beloofde zijn filialen voor altijd open te houden - als het tenminste ging om het laatste kantoor in de buurt. Met de campagne wilde NatWest zich profileren als een bank die zijn klanten op het platteland niet vergeet en ook in verre uithoeken van het land aanwezig blijft. Maar de belofte om het 'laatste

ste kantoor in het dorp' voor altijd open te houden werd vorig jaar al verbroken met een aantal sluitingen op het platteland, schrijft *The Telegraph*. En nu is dus het kantoor aan de beurt dat vijf jaar geleden nota bene het gezicht van de NatWest-campagne was. De inwoners van Knott End laten het er overigens niet bij zitten: ze zijn een petitie begonnen om de bank open te houden. "Het is een klap voor lokale bedrijven", zegt kapster Lea Hornby. "Mensen gaan straks liever ergens anders winkelen."

Robot aan de slag in hotel



Foto: Shutterstock

Als eerste hotel ter wereld heeft het Marriott Hotel in Gent een niet-menselijke medewerker. Mario is er deze week aan de slag gegaan, weet *Belga*. Mario is een humanoïde robot, dus eentje die op een mens lijkt qua vormgeving. In de zorgsector worden robots als Mario weleens ingezet, maar voor de hotelsector is het nieuw. Mario heeft een goed geheugen: zo kan hij bezoekers tot zes maanden na hun verblijf herkennen. Hij begroet de mensen die

binnenkomen en geeft ze hun kamersleutels. Ook kan hij oppassen op de kinderen van de gasten en zakenlui assisteren door een PowerPoint-presentatie te geven in de vergaderruimte. De robot heeft een menselijke begeleider, Thomas. "We proberen elke hotelgast een unieke ervaring te bezorgen", zegt hoteldirecteur Roger Langhout. "Mario zal geen mensen vervangen, maar assisteren, robots kunnen de gastvrijheid van onze medewerkers niet vervangen."

Avila manager on duty krijgt beurs voor Cornell University

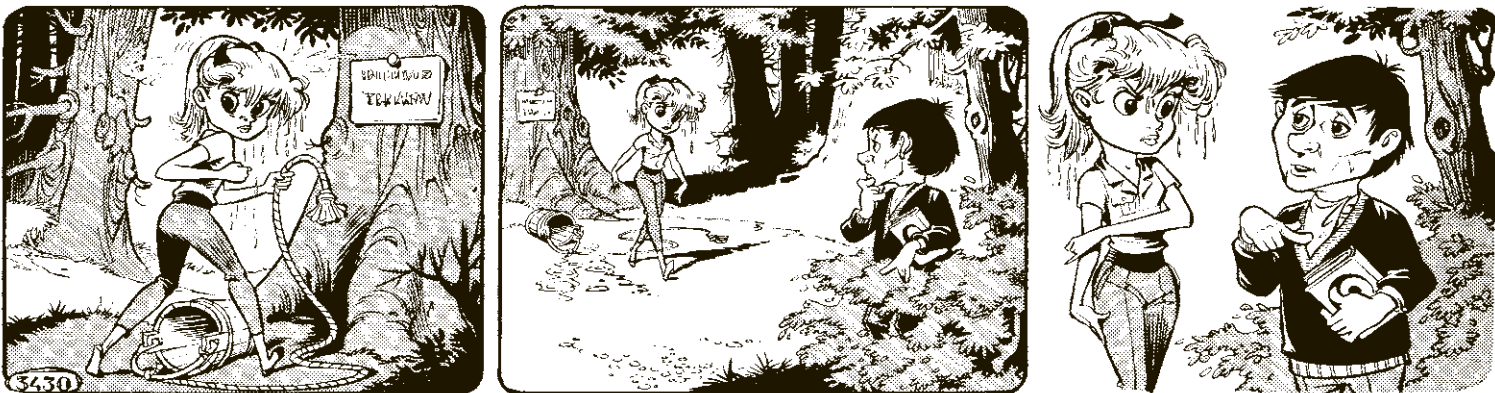
Robert Martis, manager on duty van het Avila Hotel, is een beurs toegekend om een zomer-cursus aan de gerenommeerde universiteit van Cornell te volgen. Hij zal twee hospitality gerichte cursussen volgen aan de universiteit die in de top 20 van beste universiteiten ter wereld staat. Farley Hollander was in 2000 de allereerste afgevaardigde van Avila die de reis naar New York maakte. Nu, 15 jaar later, is Robert Martis de tiende medewerker die deze unieke ervaring mag opdoen. Alleen bijzonder gemotiveerde en getalenteerde medewerkers krijgen deze mogelijkheid aangeboden. Robert Martis wordt met regelmaat geprezen door gasten en collega's en is vorig jaar nog uitgeroepen tot 'Medewerker van het Jaar'.



Foto: Avila Hotel

Koning Hollewijn en het Regeringsapparaat

Door Marten Toonder



Wiebel schrok erg toen er zo onverwacht een emmer water over haar werd uitgestort, dat valt te begrijpen. Maar de schrik maakte al gauw plaats voor boosheid. Ze keek woedend rond, doch er was niemand te zien dan een ernstige jonge man, die haar hoofdschuddend vanuit de struiken gadesloeg. 'Weet jij soms wie dat verzonnen heeft?' vroeg ze, terwijl ze naar hem toe liep. 'Wat een misselijke bere-streek, hè? Wie

hangt er nu een stuk touw uit een boom met een bord waarop staat dat je moet trekken?' 'Ik!' antwoordde de jongeling plechtig. 'Maar het is erg te-leurstellend.' 'Jij!' riep Wiebel verontwaardigd. 'Noodfiguur - met je nare grappen! Ik...' 'Maar dit was helemaal geen grap!' legde de ander haastig uit. 'Het was heel ernstig; dat moet je toch begrijpen.'

Mensen

Zakenman snuift coke in de metro



Foto: Shutterstock

In de Londense metro zijn ze wel wat gewend. Maar een keurige zakenman in pak die ineens begint te schelden en openlijk coke gaat zitten snuiven, daar kijken de reizigers nog wel van op. Het incident is gefilmd en krijgt voor de drugsgebruiker in kwestie nog een startje. Het werd de 23-jarige Tom Osborne onlangs even te veel op zijn werk als sales manager. Hij had een rot-dag gehad en besloot even los te gaan in de metro.

Hij pakte zijn zakje drugs, strooide wat op zijn hand en begon zijn tandvlees ermee in te smeren. Daarna nam hij op zijn gemak een flinke snuif. Tot verbijstering van de reizigers in de avondspits. Ter verdediging riep Tom nog om zich heen 'dat hij echt geen klootzak was, maar er gewoon gek op was'. Toen de mensen om hem heen terugdeinsden, bood Tom hen een snoepje aan. Dat moesten de mensen dan wel zelf van de vloer oprapen. De omstan-

ders hoorden de jonge man wat brabbelen. "Oh god, ik ben helemaal naar de klo-te. Ik heb veel te veel coke genomen, ik flip helemaal. Wat doe ik in de metro?" De omstanders vonden het maar raar, bleek achteraf. Eentje zei volgens *Mirror*: "Het leek wel een stuk uit de film *The Wolf of Wall Street*. Die knul was echt een idioot." Alles staat inmiddels op YouTube. De politie en het openbaar vervoerbedrijf doen onderzoek naar het incident.

Poes jaagt bergleeuw weg

In de Amerikaanse staat Colorado komen niet alleen vreemde katten en vogels rondsnuffelen in de achtertuinen van de bewoners. Komiek Tom Mabe kreeg een bergleeuw op bezoek, die naar binnen wilde. Gelukkig was daar de poes des huizes, die met een strakke blik de leeuw weerstond en hem zelfs wegjoeg. De actie van de dappere huiskat is vastgelegd op video en staat op YouTube. Te zien is hoe een leeuw met zijn poot staat te krabbelen aan het raam van Toms huis. Aan de binnenkant zit daar de kat van het gezin een tijdje belangstellend te kijken naar de indringer. Het roofdier geeft niet op en wisselt



Foto: Shutterstock

een paar keer van poot om mee aan het glas te krabben. De leeuw zet er nog een tandje bij en gromt naar de huiskat, die zich er niks van aantrekt en gewoon blijft zitten. Na een tijdje loopt

de leeuw weg, tot opluchting van de komiek.

Mensen

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Sportwedstrijd zet verkeerde stad op medaille

Medaillewinnaars van een triatlon in het Amerikaanse Syracuse keken vreemd op toen ze hun trofee eens goed bekeken. De fraaie skyline die op de medailles was afgebeeld, was duidelijk niet die van Syracuse. Volgens de krant *The Post-Standard* is op de medailles van de Ironman 70.3 Syracuse-triatlon de skyline van Rochester afgebeeld, een stad die 75 kilometer verder

op ligt. Onder meer de boogbrug over de Genesee River en enkele markante gebouwen van Rochester zijn duidelijk herkenbaar.

Het ruim 112 kilometer tellende parcours van de triatlon van Syracuse kwam niet eens bij Rochester in de buurt. Een woordvoerder van de Ironman-organisatie zei niet meteen een verklaring te hebben voor de fout.

Drielingenepidemie in Amerikaans ziekenhuis



Foto: Shutterstock

In een ziekenhuis in het Amerikaanse Fresno zijn deze maand al drie drielingen geboren. En een vierde is op komst. Drielingen komen normaal gesproken niet zo vaak voor. Kinderarts Steven Elliott van het Community Regional Medical Center in Fresno zegt dat hij wel eens tegelijkertijd vijf tweelingen onder zijn hoede heeft gehad, maar niet eerder drie

drielingen. Met de negen baby's gaat het goed, vertelt hij aan *The Fresno Bee*. De eerste drieling werd op 7 juni geboren, de tweede op 18 juni en de derde op de 21e. De uitgerekende datum voor de vierde drieling is eind augustus, maar de kans is groot dat deze eerder ter wereld komt en gezellig bij de andere drielingen op de couveuse-afdeling komt te liggen.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Tyton naar VfB Stuttgart

EINDHOVEN — De Poolse keeper Przemyslaw Tyton (28) verruult PSV voor VfB Stuttgart. De beide clubs hebben dat vandaag gemeld. Tyton kwam in Eindhoven niet aan spelen toe. Hij keepste afgelopen seizoen op huurbasis bij het Spaanse Elche. Bij zijn nieuwe club tekent hij een contract voor twee jaar. De international kwam in de zomer van 2011 op huurbasis van Roda JC naar PSV. Een jaar later werd de doelman definitief overgenomen. Hij leek in het seizoen 2011-2012 uit te groeien tot de eerste keeper maar raakte ernstig geblesseerd door een botsing met verdediger Timothy Derijck. Na zijn rentree kwam hij nooit meer serieus in aanmerking voor een basisplaats. Zijn beste resultaat met PSV was het winnen van de KNVB-beker als basis-speler in 2012. In totaal speelde de Pool 46 wedstrijden voor PSV. Bij Elche stond hij afgelopen seizoen 35 duels onder de lat.

Hockeysters wel langs Japan

BRASSCHAAT — De Nederlandse vrouwenploeg heeft gisteravond bij de Hockey World League in België ook de derde groepswedstrijd gewonnen. Oranje versloeg Japan in Brasschaat met 4-0. De treffers kwamen op naam van jubilaris Maartje Paumen (twee), Naomi van As en Xan de Waard. Eerder zegevierde de olympisch en wereldkampioen over Frankrijk (11-0) en Zuid-Korea (2-1). Nederland, al zeker van een plaats in de kwartfinales, speelt in de groepsfase nog tegen Italië. Daarna begint de strijd om de olympische tickets pas echt. De eerste drie teams van deze halvefinaleronde van de HWL verdienen een ticket naar Rio 2016 en een startbewijs voor het eindtoernooi van de HWL eind dit jaar in Argentinië.

‘Kathedraal’ maakt zich op voor titanenstrijd



‘The Doctor’ Valentino Rossi hoopt zaterdag weer met de armen omhoog te kunnen staan na de TT van Assen.

ASSEN — De TT van Assen maakt zich op voor een titanengevecht in de MotoGP tussen Valentino Rossi en Jorge Lorenzo. De Italiaan en de Spanjaard rijden weliswaar allebei voor het fabrieksteam van Yamaha, maar ze zijn toch vooral elkaars concurrenten. Rossi is na zeven races de leider in het kampioenschap, maar Lorenzo is hem door vier zeges op rij genaderd tot één punt.

“Het wordt sowieso een spannende race”, voorspelt Rossi, de 36-jarige veteraan die dit seizoen racet als in zijn beste jaren. ‘The Doctor’, in het bezit van negen wereldtitels, won twee Grands Prix’ en eindigde ook al andere keren op het podium. “Ik moet voor Jorge finishen om de leiding te behouden, maar dat zal niet meevallen, want hij is in grootse vorm.” Voordeel voor Rossi is dat hij het circuit in Assen goed kent. De Italiaan spreekt met liefde en respect over ‘de kathedraal van de motorsport’, de koosnaam die Assen koestert. De TT maakt al vanaf 1949 ieder jaar deel uit van wereldkam-



Foto:AFP

Tranen bij verdedigster Mandy van den Berg na de uitschakeling tegen regerend wereldkampioen Japan.

Keeper Koeman Jr. naar FC Oss

OSS — Ronald Koeman junior maakt de overstap van Almere City FC naar FC Oss. De twintigjarige doelman, zoon van oud-international Ronald Koeman, hoopt bij de Brabantse Eerste Divisieclub zijn debuut in de Jupiler League te maken. In de afgelopen twee seizoenen bij Almere City FC kwam het daar nog niet van. “Ik heb een

erg goed gevoel bij deze club”, liet Koeman weten. “Het onderlinge contact is steeds prettig geweest en ik denk dat ik hier als keeper kan groeien. Ik ken de andere twee doelmannen van de club en ga de strijd om een plek onder de lat graag aan.” Koeman krijgt bij FC Oss concurrentie van Nick Hengelman en Xavier Mous.

Firmino tekent bij Liverpool

LIVERPOOL — Liverpool heeft een akkoord bereikt

met de Braziliaanse aanvallende middenvelder Roberto Firmino. De komst van de speler van Hoffenheim is alleen nog afhankelijk van de medische keuring. Firmino wordt getest in de Engelse stad als hij terugkeert van de Copa América. Firmino voetbalt sinds 2011 voor Hoffenheim. De Braziliaan maakte 47 doelpunten in de 151 duels die hij voor de Duitse club uitkwam. Details over de lengte van het contract en de transfersom werden niet bekendgemaakt. Engelse media spreken over een prijskaartje van zo’n 40 miljoen euro.

Sport

Japanse vrouwen temmen Oranje leeuwinnen

VANCOUVER — Het grote doel van de Nederlandse voetbalsters was dichtbij, maar tegelijkertijd ook zo ver weg. Een stunt tegen wereldkampioen Japan zat er in de achtste finales van het WK niet in voor Oranje (1-2). De missie van bondscoach Roger Reijners om met de debuterende voetbalsters een ticket voor de Olympische Spelen van Rio de Janeiro te bemachtigen, is mislukt. Al krijgt Oranje begin volgend jaar nog één kans.

Op een ‘minitoernooi’ met Zweden, Zwitserland en Noorwegen, de andere Europese landen die stranden in de achtste finales, kunnen de voetbalsters alsnog een startbewijs voor de Spelen verdienen. “We zijn dus nog volop in de race”, zei Reijners, bij wie trots en teleurstelling om voorrang vochten na de nederlaag tegen het technisch superieure Japan. Trots op de historische resultaten van zijn ploeg in Canada, teleurstelling om de uitschakeling. “Al heeft Japan over negentig minuten gezien terecht gewonnen.”

De ploeg van Reijers moest gisteravond buigen voor telfverdediger Japan: 1-2.

Saori Ariyoshi opende al in de tiende minuut de score, Mizuho Sakaguchi besliste de wedstrijd in Vancouver in de 78e minuut. In blessuretijd deed Kirsten van de Ven nog iets terug, maar het was slechts een goal voor de statistieken.

De ‘Leeuwinnen’ lieten tijdens hun debuut op het mondiale podium twee gezichten zien. Het vlaggenschip van de snelst groeiende tak binnen de KNVB speelde af en toe best aardig. Het verval was echter vaak ook groot, zeker in de verloren groepswedstrijd tegen China. Toen maakte Oranje antireclame voor zichzelf, juist op het moment dat veel Nederlanders voor de televisie waren gekropen. De winst op Nieuw-Zeeland (1-0) en het gelijkspel tegen Canada (1-1) voerden de ploeg van Reijners naar de achtste finales tegen Japan. “We hadden de tegenstander graag meer pijn willen doen, maar we waren de bal steeds te snel kwijt”, zei Reijners over het grootste probleem van Oranje. Het

vele balverlies zorgde ervoor dat spits Vivianne Miedema het hele toernooi amper in stelling werd gebracht. De bondscoach voorspelde voorafgaand aan het WK dat de achttienjarige doelpuntemachine zou kunnen uitgroeien tot de sensatie van het WK, maar Miedema kon die verwachtingen geen moment waarmaken. Ook tegen Japan liet ze zich vaak ver terugzakken om toch maar even aan de bal te komen. Kansen kreeg ze nauwelijks.

Reijners kijkt ondanks de uitschakeling en zijn (voorlopig) mislukte missie met een goed gevoel terug op het WK. “We hebben tegen de wereldtop gespeeld, daar kunnen we veel van leren. Deelname aan dit WK betekent een impuls voor de speelsters en het Nederlandse vrouwenvoetbal in het algemeen. Op zo’n toernooi is de weerstand hoog. Als je beter wil worden, moet je daar iets mee doen. Het was goed om bij de beste landen ter wereld te horen. Nu willen we daar graag blijven.”

Sijsling en Hogenkamp verder op Wimbledon

LONDEN — Igor Sijsling is nog één partij verwijderd van deelname aan het hoofdtoernooi op Wimbledon. De Nederlandse tennisser won vandaag zijn partij in de tweede ronde van het kwalificatietoernooi van het Britse Grand Slam. Hij versloeg de Oostenrijker Jürgen Melzer: 1-6, 7-5 en 6-3. In de derde kwalificatieronde treft Sijsling de Fransman Paul-Henri Mathieu.

Sijsling moest op baan zestien van het Wimbledon-complex duidelijk even in zijn ritme komen. Nadat hij de eerste set binnen een mum van tijd met 6-1 had verloren, vocht de geboren Amsterdammer zich in de tweede set weer langszij. In het beslissende bedrijf leek Sijsling de partij snel te beslissen, tot Melzer de opslag van de Nederlander in de zevende game brak en terugkwam tot 4-3. Sijsling brak echter direct terug, en serveerde de wedstrijd daarna uit. Voor Boy Westerhof zit het Wimbledon-avontuur erop. De Amsterdammer deed niet veel onder voor zijn Zweedse tegenstander Elias Ymer, maar moest uiteindelijk toch in twee sets het hoofd buigen: 7-6 (8) en 7-5. In de eerste ronde klopte Westerhof maandag nog de Braziliaan Guilherme Clezar, die 100 plaatsen hoger staat op de wereldranglijst.

Bij de vrouwen was Richel Hogenkamp succesvol. Ze rekende in de eerste ronde eenvoudig af met haar opponente Riko Sawayanagi uit Japan: 6-2 en 6-2. Cindy Burger en Lesley Kerkhove reddden het niet in hun eerste graspartij in Londen. Burger moest haar meerdere erkennen in de Wit-Russische Aliaksandra Sasnovitsj, de nummer 136 van de wereldranglijst. Kerkhove



Foto:AFP

Richel Hogenkamp mag nog hopen op plaatsing voor het hoofdtoernooi.

(23) bleek niet opgewassen tegen de negen jaar oudere Julie Coin uit Frankrijk. Hogenkamp ontmoet in haar tweede kwalificatiepartij

de Britse wildcardspeelster Katy Dunne. Robin Haase en Kiki Bertens zijn rechtstreeks geplaatst voor het hoofdtoernooi.



Foto:AFP



SETAR

ta desea henter pueblo di Aruba un feliz Dia di San Juan!